

ESPRESSO AND CAPPUCCINO CUPS

da un'idea di Sandra Baruzzi

FIORANO MODENESE / ITALIA

Museo della Ceramica di Fiorano - Castello di Spezzano

4 GIUGNO / 27 AGOSTO 2017

Esposizione a cura di Rolando Giovannini

AUTORI

- Anderáos Bárbara - Brasile
Ardini Francesco - Italia
Asan Ana Maria - Romania-Belgio
Bai Ming - Cina
Baruzzi Sandra - Italia
Bertorelli Luciana - Italia
Bertozi & Casoni - Italia
Black Douglas - USA
Bocchietto Luisa - Italia
Boccini Nicola - Italia
Bossi Chiara - Italia
Bros - Italia
Brugnolo Katia - Italia
Budini Gianfranco - Italia
C.A.Traen - USA
Calatroni Sergio Maria - Italia-Giappone
Calcagno Silvia Celeste - Italia
Calluori Holcombe Anna - USA
Castellano Roberto - Italia
Cattani Silvio - Italia
Changmoh Naidee - Thailandia
Cimatti Antonella - Italia
Clark Joshua R. - USA
Colognese Gianmaria - Italia
Confortini Elisa - Italia
Crompton Jade - UK
Dalisi Riccardo - Italia
Daroz Vinod - India
Delle Monache Paolo - Italia
Di Giosafatte Vincenzo - Italia
Dolci Fabrizio - Italia
FLÜc - Messico
Giannotti Roberto - Italia
Giovannini Rolando - Italia
Gonzalez Meneses Leslie Stephany - Messico
Grizi Paola - Italia
Gualdrini Giorgio - Italia
Guangzhen Zhou's - Cina
Guerri Annalisa - Italia
Guerriero Alessandro - Italia
Haenen Babs - Olanda
Hamel Maria Christina - Italia
Henry O. Elaine - USA
Hilton Steve - USA
Hsieh Chia-Heng - Cina-Taiwan
Hu Xiao Peng - Cina
Ikake Sayuki - Giappone
Ioannou e Mazzotti - Grecia-Italia
Kato Mami - Giappone
Keke - Cina
Kim Yong Moon - Corea del Sud
La Pietra Ugo - Italia
Laborarte - Italia
Lawarre Robert - USA
Lee Sung Ho - Corea del Sud
Lenzini Pietro - Italia
Leuthold Marc - USA
Li Xue - Cina
Lindenbauer Petra - Austria
Loginova Eugenia - Lettonia
Love Lee - USA
Malavolti Marco - Italia
Mannuzza Marcello - Italia
Manuz (Andrea Mannuzza) - Italia
Mariotti Fiorella - Italia
Marthyn Guglielmo - Italia
Mazzotti Tullio - Italia
Mbwanga Ebikia Stanis (Stan) - DR Congo
Michael Sarah - Olanda
Michikawa Shozo - Giappone
Ming-Yi Wu - Taiwan
Miranda Rita - Italia
Monachesi Riccardo - Italia
Moore Michael - Irlanda del Nord
Morales Nicolò - Italia
Morgantini Lorella - Italia
Muky - Italia
Nalin Daniele - Italia
Neri Silvana - Italia
Nespolo Ugo - Italia
Nocentini Lisa - Italia
Nonni Ennio - Italia
Olio Graciela - Argentina
Omsa Rousseau Sandrine - Francia
Ossama Emam - Egitto
Otsuka Mokichi - Giappone
Passeri Danilo - Italia
Perino Roberto - Italia
Pizzichini Carlo - Italia
Plaka Ylli - Albania
Polloniato Paolo - Italia
Porelli Paolo - Italia
Quagliolo Davide - Italia
Raggi Franco - Italia
Rama Luisa - Italia
Ravizza Walter - Italia
Salvalai Daniele - Italia
Sarri Alessio - Italia
Savolini Roberta - Italia
Schoenmann Evelyne - Svizzera
Staccioli Paola - Italia
Stembergar Zupan Barba - Slovenia
Subrahmanian Madhvi - India-Singapore
Swee Tuan Pang - Singapore
Tan Teck Heng Alvin - Singapore
Tanaka Tetsuya - Giappone
Tomkins Merrie - Australia
Tonso Mara - Italia
Trepas Beatriz - Argentina-Francia
Valdinoci Massimiliano - Italia
Van Hoey Ann - Belgio
Wei Tong - Cina
Yasuyo@Vladimir - Giappone-Rep. Ceca
Young-Soo Kim - Corea del Sud
Yu Junfeng - Cina
Zambelli Lise Jégat - Francia
Zhang Wei - Cina
Zimbrón David - Messico
Zoli Filippo - Italia

"Ho incontrato collezionisti dalle passioni più bizzarre, alla ricerca mai compiuta dell'ulteriore pezzo che manca. Ciò che anima un collezionista è la certezza che esiste o esisterà un ulteriore pezzo, nuovo e diverso, e così all'infinito. Una collezione compiuta non ha senso: perderebbe ciò che di artisticamente contraddittorio la caratterizza: sfidare il limite del finito ma pur sempre con oggetti finiti. La creatività di un artista alimenta questa sfida, plasmando in modo sempre nuovo la materia, sempre identica. L'artista infonde in un piccolo oggetto, la capacità di creare stupore o piacere o rievocazione di ricordi o ..., comunque, sensazioni nuove e inattese. Il contrasto tra la ripetuta consuetudine di un gesto o di un oggetto e la sua "novità", inesauribile, rende singolarmente attraente questa mostra, che vedo in un certo senso come metafora di un aspetto della vita: la possibilità di trovare il nuovo anche dove e quando pensi che di nuovo non ci sia più nulla."

Francesco Tosi
Sindaco
Comune di Fiorano Modenese



"I've met collectors with the most bizarre interests, always searching for another piece they're missing. What drives a collector is the certainty that there exists, or will exist, another new and different item for their collection, and so it goes on, a never ending quest. A finished collection doesn't make sense: it would lose that contradictory artistic element that makes it what it is - defying the boundaries of the finished, although with items that are in themselves finished. The creativity of an artist feeds this challenge, taking the same materials and working them in ever different yet identical ways. The artist gives a small object the ability to create wonder or pleasure, to stimulate memories or have many other effects - always new and bringing unexpected sensations. The contrast between the repetition of habitual gestures and an object with its never ending newness renders this exhibition particularly attractive. In a certain way I see it as a metaphor for an aspect of life: the possibility of finding something new where and when you think that there is nothing else new to be found."

Francesco Tosi
Mayor
Municipality of Fiorano Modenese



La scelta di ospitare questa interessante mostra al Castello di Spezzano, sede del Museo della ceramica, è motivata da più di una valida considerazione. Mi ha colpito l'internazionalità degli artisti che, da ogni dove, interpretano con le loro opere la ritualità di un momento particolarmente caro a noi italiani; il piacere di un caffè o di un cappuccino può, nell'immaginario di ognuno, essere dilatato nell'originalità della tazzina che lo contiene. La ceramica, tanto rappresentativa del nostro territorio, si tramuta ennesimamente in materia d'elezione e ambasciatrice d'arte.

Morena Silingardi
Assessore alla Cultura e Turismo
Comune di Fiorano Modenese



The decision to host this interesting exhibition at the Castle of Spezzano, home of the Museum of Ceramics, was made thanks to several valid reasons. I was struck by the "internationality" of the artists, who come from all over the world and create works that interpret the ritual of a moment that is particularly dear to us Italians - the pleasure of a coffee or cappuccino can, in the mind of the drinker, be enhanced by the originality of the cup it's contained in. Ceramics, which are highly representative of our area, are infinitely transformed into a favourite material and an ambassador of art.

*Morena Silingardi
Counsellor for Culture and Tourism
Municipality of Fiorano Modenese*



Possiamo offrirvi un caffè?

“Espresso and Cappuccino cups” è un invito del Museo della Ceramica per godere di un estetico caffè nelle sale del Castello di Spezzano. Un caffè dal punto di vista del suo contenitore, artisticamente interpretato nella materia che qui è di casa: la ceramica.

Un invito rivolto a tutti, dagli amanti della scura bevanda ai designer di superfici ceramiche, dagli artisti ai turisti. Un invito che un museo deve costantemente rinnovare per diventare un luogo da vivere abitualmente, dove ritornare.

Alessandra Alberici
Responsabile del Servizio Cultura

Stefania Spaggiari
Direttore Museo della ceramica di Fiorano



Would you like a coffee?

"Espresso and Cappuccino cups" is an invitation from the Museum of Ceramics to enjoy an artistic coffee in the splendid setting of the Castle of Spezzano. A coffee from the point of view of its container, interpreted by artists using the material that is most at home here - ceramics.

The invitation is open to all, from lovers of the dark drink to designers of surfaces in ceramics, as well as to artists and tourists. Museums should repeat such invitations all the time, so as to renew themselves and to become a place to be lived regularly, a place to return to.

*Alessandra Alberici
Director of Services to Culture*

*Stefania Spaggiari
Museum of Ceramics of Fiorano, Director*





Espresso and Cappuccino Cups, Fiorano Modenese

Rolando Giovannini, Curatore della Mostra
Professore a Contratto di Tecniche della Ceramica
all'Accademia di Belle Arti di Verona

“Espresso and Cappuccino Cups”, al quinto evento in 120.

Ed ora eccoci qui per un Quinto Evento e per l'intera estate 2017 nello straordinario **Museo della Ceramica** del **Castello di Spezzano** di **Fiorano Modenese**, in Provincia di Modena in Italia, diretto da Stefania Spaggiari, coadiuvata nella presentazione da Alessandra Alberici. Un Museo pienamente calato nel contesto industriale produttivo del Distretto Ceramiche d'Architettura più famoso al mondo, in un Comune con *Primo Cittadino* Francesco Tosi e Assessore alla Cultura e Turismo, Morena Silingardi, Quando la Prof. Sandra Baruzzi mi telefonò nella parte conclusiva del 2015 per dirmi che aveva voglia di organizzare una mostra sulla tazzina da caffè nella propria nuova Galleria d'Arte **“Il Cantiere delle Arti”** nella città di Castellamonte, né Lei e neppure io pensavamo si arrivasse a tanto. Mi chiese se intendevo occuparmene come Curatore ed iniziarono studio e riscontri.

L'origine era per una esposizione in omaggio alla **ritualità** della pausa caffè/coffee break, ma da un rapido raffronto l'argomento era stato in vario modo già trattato. Si pensò quindi di affrontare il tema tenendo conto di alcuni nuovi aspetti.

Il primo era quello del **design** dell'oggetto. Cioè fare una mostra di modelli realmente progettati e non lasciati al “fai da Te” artistico, che talvolta ci pervade e ci impregna in una sorta di ready made non sempre innovativo. Il secondo era **l'internazionalità**, tenuto conto delle frequenti relazioni con Cina, Giappone, Corea del Sud, Taiwan, Thailandia, Argentina, Messico, USA, Europa e molte altre, in atto oggi nella ceramica e toccate con mano in numerosi Workshop e Simposi. La terza questione era quella degli inviti, da formularsi ad artisti e creativi con una ottica a tutto campo. Non solo esperti di ceramica quindi, seppur ambito oggi fervente e di diffusa sperimentazione e curiosità. Piuttosto dato un tema, chiamate - come si trattasse della Biennale di Venezia - fatte, formulate a **identità artistiche** di rilievo, creativi nella scultura, nell'architettura, nelle arti visive, nella didattica e nel design.

Ciò non per il gusto di vedere come un architetto veda una tazzina forse nuova, ma quanto quell'architetto sia stato capace di aggiungere una frazione piccolissima di novità -meglio se poetica o funzionale- ad un oggetto già provvisto di una ampia, profonda, preziosa, colta storia culturale e fattiva.

Il Titolo poi, **“Espresso and Cappuccino Cups”**, divenne rapidamente il quarto aspetto esclusivo, innovativo, privilegiato: **un brand**, un nuovo vero brand

"Giovannini futurista"

Tazzina e piattino eseguiti da Tullio Mazzotti,
FABBRICA CASA MUSEO G. MAZZOTTI 1903

Albissola Marina Italia,
su disegno di Rolando Giovannini 1998,
geologo e diplomato all'Accademia di Belle Arti Bologna.

Linee ricorrenti dinamiche e in movimento,
tecnica pittorica del Futurismo



perché i termini Espresso - del tutto italiano, sorto a Torino nel 1884 (Angelo Moriondo, nella Città poi famosa pure per il **"panno lenci"** 1922) e perfezionato a Milano nel 1901 (Luigi Bezzera) - e Cappuccino - di origine veneto/austriaca, caffè con latte come bevanda ma autoctono come terminologia -, sono quelli che oggi si vedono, si leggono negli aeroporti e si trovano nei locali più in del mondo. Insomma oggetti internazionali destinati a restare nel tempo e marcati dal nome di un Creativo.

Dopo Castellamonte con l'Assessore Nella Falletti, il Museo Casa Cajani di Gualdo Tadino diretto da Catia Monacelli, Faenza in Argilla 2016 delineata dalla Direttrice del MIC Claudia Casali, autenticata (sugellata) con un testo del Senatore Stefano Collina e scritti redatti da tutte le Amministrazioni corrispondenti, nonché tre progressivi cataloghi a stampa pubblicati anche in lingua inglese, la Collezione è stata esposta di recente a Palazzo Ferrero in Biella con un folder di mostra a cura di Irene Finiguerra, Alessandro Lista e Walter Ruffatto.

Oggi arriva qui con **120 nomi**, tante culture progettuali, poetiche narrative, sensibilità pittoriche, approcci scultorei e - non meno importanti per l'Arte Ceramica - espressioni tecnologiche.

"Espresso and Cappuccino Cups", 120 for the fifth edition.

Curated by Rolando Giovannini

Contracted professor at the Academy of Fine Arts in Verona

*Here we are at the fifth edition, which is to be held for the whole summer of 2017 in the extraordinary **Museum of Ceramics** at the **Castle of Spezzano** in **Fiorano Modenese**, in the province of Modena, Italy, and organised by Stefania Spaggiari, who is assisted in the presentation by Alessandra Alberici. The museum is firmly rooted in the context of the industrial production site of the most famous architectural ceramics district in the world, in a municipality where Francesco Tosi is mayor and Morena Silingardi is counsellor for culture and tourism.*

When Professor Sandra Baruzzi telephoned me towards the end of 2015 to tell me that she wanted to organise an exhibition dedicated to coffee cups in

her new art gallery called "**Il Cantiere delle Arti**" in the town of Castellamonte, neither she nor I thought we'd reach such a result. She asked me if I would take on the role of curator and from there the research and planning stages began. The original idea was for an exhibition dedicated to the **ritual** of the coffee break but after a brief investigation it appeared that the subject had already been dealt with in various ways. So we decided to deal with the subject from a different point of view.

The first aspect we considered was the **design** of the item. We wanted to put on an exhibition of models that have been designed in reality - not merely artistic ideas, which sometimes can be overbearing and give the impression of something that's not always innovative, something that's already been done. The second aspect was **internationality**, considering the frequent interactions with China, Japan, South Korea, Taiwan, Thailand, Argentina, Mexico, the USA, Europe and many other places, which currently take place in the ceramic industry as witnessed by the many workshops and symposiums. The third aspect was the invitation list, which was to include artists and other creatives with an all-round view. Not only ceramics experts then, despite the fact that nowadays this field is very animated, full of experimentations and curiosity. Like with the Venice Biennial, a theme was chosen and the main **artistic identities-creatives** from the world of sculpture, architecture, the visual arts, teaching and design-were invited.

The reason behind this was not to see how an architect might see a coffee cup in a different way but how well that same architect might be able to add a tiny something that's new - still better if it is either poetical or practical - to an object that already has a broad, deep, valuable and cultured factual and cultural background.

Then it was the title, "**Espresso and Cappuccino Cups**", which quickly became the fourth exclusive, innovative and privileged aspect: **a brand**, a new and authentic brand as the terms Espresso - totally Italian in origin, first used by Angelo Moriondo in 1884 in Turin (the city also famous for the felt fabric "**panno lenci**", 1922) and consolidated in Milan in 1901 by Luigi Bezzera - and Cappuccino, the drink of coffee with milk being of Venetian/Austrian origin, but the term being Italian - are nowadays seen everywhere on menus, at airports and in the most fashionable bars all over the world.

They are then, international items destined to last through time and branded by the name of a creative.

Following Castellamonte with the counsellor Nella Falletti, the Museum of Casa Cajani in Gualdo Tadino run by Catia Monacelli, Faenza with Argilla in 2016, set up by Claudia Casali (director of MIC, International Museum of Ceramics), and accompanied by an introduction by Senator Stefano Collina and documents by all the relative administrations, as well as three progressive printed catalogues (also published in English). The collection was displayed recently at Palazzo Ferrero in Biella with an exhibition folder created by Irene Finiguerra, Alessandro Lista and Walter Ruffatto.

Today the collection arrives here with **120 names** and many design cultures, poetic narratives, artistic sensibilities, sculptural approaches and - no less important for the art of ceramics - technological expressions.

Rituale quotidiano

Assaporare il caffè è un rituale che accompagna il quotidiano vivere, una bevanda cult che deve essere raccolta in contenitori creativi, di pregio estetico, ironici, arricchiti da sensazioni sensoriali e tattili.

Il linguaggio espressivo e comunicativo prescelto, a rappresentanza di tutti gli autori, sono le terre.

Terre come luoghi identitari di cultura e costumi, terre ceramiche che esprimono, per la loro notevole gamma, le diversità e le contaminazioni dei territori connessi, trasferendo la cultura del contemporaneo all'oggetto contenitore simbolo: la tazza.

Sandra Baruzzi, ideatrice dell'evento
Docente di Design Ceramica
presso il Liceo Artistico Statale "Felice Faccio"
di Castellamonte (Torino) Italia

Daily ritual

Savor the coffee is a ritual that accompanies the daily life, a cult drink that must be collected in containers creative, aesthetic, ironic, enhanced by sensorial and tactile sensations

The expressive and communicative language elected to represent all the authors, are the lands.

Lands as places of cultural identity and traditions, ceramics lands that express, with their considerable range, diversity and contamination of the territories involved, transferring the culture of the contemporary to the container symbol object: the cup.

Sandra Baruzzi
Professor of Ceramics Design at Art High School "Felice Faccio"
Castellamonte (Torino) Italia

Espresso and Cappuccino Cups

**Cantiere delle arti
Castellamonte
Italia**

**progetto ideato da Sandra Baruzzi
a cura di Rolando Giovannini**

30 gennaio 25 febbraio 2016



"Espresso and Cappuccino Cups"

Espresso and Cappuccino Cups

Gualdo Tadino Italia

Casa Cajani Museo della Ceramica

4 giugno - 28 agosto 2016

2^a edizione



idea di Sandra Baruzzi

a cura di Rolando Giovannini



Grafica del Terzo/Quarto/Quinto Evento - Realizzata da Alessandro Guerriero

LE OPERE



Anderáos Bárbara
Brasile

It's good for coffee too 2016

Tazza: gres porcellanato, tornio, cottura a gas, 1280°C. 8 cm Ø x 5 cm h
Piatino: porcellanato smaltato, colaggio, cottura a gas, 1300°C. 10,5 cm Ø x 0,5 cm h
Cup: glazed stoneware, wheelthrown, gas fired, 1280°C. 8 cm Ø x 5 cm h
Saucer: glazed porcelain, slipcasting, gas fired, 1300°C. 10,5 cm Ø x 0,5 cm h

Bárbara Anderáos (Brasile, 1983) ha conseguito una laurea di Visual Arts (UNISANTA) e una laurea in Ceramica (UFSJ). Il suo lavoro ha l'influenza degli Stati Uniti, la Danimarca e la Cina, dove ha partecipato a programmi di scambio universitari, residenze d'arte e mostre.

"Va bene anche per caffè" è una serie di una tazza senza maniglie e un piattino, che mescola porcellana e grès senza gerarchie. Lo stesso smalto è stato applicato, migliorando le qualità di ciascun materiale. Le superfici ruvide e morbide e le irregolarità dell'oggetto fatto a mano sono stati conservati per unire l'esperienza del caffè.

Bárbara Anderáos (Brazil, 1983) holds a Visual Arts degree (UNISANTA) and a BA in Ceramics (UFSJ). Her work has influence from the USA, Denmark and China, where she participated in academic exchange programs, art residencies and exhibitions.

"It's good for coffee too" is a set of a handleless cup and a saucer, that mixes porcelain and stoneware without hierarchy. The same glaze was applied, enhancing the qualities of each material. The rough and soft surfaces and irregularities of the handmade object were preserved to join the coffee experience.



Ardini Francesco

Bassano del Grappa
Italia



Around

Ceramica, smalto bianco lucido

Around è una tazzina da caffè in movimento. Oggi tutto è movimento, fattore che contraddistingue la nostra società. Dalla comunicazione al nostro modo di muoverci nello spazio la staticità non esiste più e questo deve rispecchiarsi anche negli oggetti del nostro abitare.

Around is a little, moving, twisting cup of coffee. Today everything whirls, which is our society's main characteristic. From communication to our way of moving in the space, being static is no longer an option. This should mirror on the objects we use daily in our lives.

Selected exhibitions: (2015) Federica Schiavo Gallery, Rome; Clayrarch Gimhae Museum, South Korea; 59° Premio Faenza; (2014) Taiwan Biennale Ceramics, Taipei; (2013) Museum of Ceramic, Castellamonte; Jerome Zodo Contemporary, Milan; Guldagergaard, Denmark; Dolomiti Contemporanee, Casso.



Asan Ana Maria
Romania-Belgio

Respiro

Porcellana, parzialmente smaltata
2016, Porcelain, partially enamelled

Dopo aver studiato Filologia e Arte, Ana Maria ASAN, come artista visivo e sonoro, lavora principalmente con la ceramica e suoni, ma anche con il vetro e il video. Il suo lavoro è stato presentato in Europa e in Asia.

Respiro è un invito a prendere il tempo e trascorrere un momento di piacere, in pace, godendo di un espresso. Per questo, ho scelto una forma pulita e la "pelle" delicata di una porcellana immacolata.

After studying Philology and Art, Ana Maria ASAN, as a visual and sound artist, works mainly with ceramics and sound, but also with glass and video. Her work has been presented in Europe and Asia.

Respiro is an invitation to take the time and spend a moment of pleasure, in peace, enjoying an espresso. For that, I chose a clean shape and the delicate, immaculate porcelain skin.



Bai Ming

Cina



Bai's Cup

White glaze

Faculty Member presso Member of the IAC International Academy of Ceramic, Director presso Shangyu Celadon-Modern International Ceramic Center e Dean presso Tsinghua University.

Ha studiato Ceramics Ceramics/Art presso Central Academy of Arts and Design (Academy of Arts and Design, Tsinghua University).

Ho avuto l'ispirazione dalla Dynasty Song.

È appositamente progettato sia per il tè verde che per il tè bianco.

Una combinazione di vecchi mestieri e design moderno.

Faculty Member at Member of the IAC International Academy of Ceramic, Director at Shangyu Celadon-Modern International Ceramic Center e Dean at Tsinghua University.

He studied Ceramics Ceramics/Art presso Central Academy of Arts and Design (Academy of Arts and Design, Tsinghua University).

I got the inspiration from Song Dynasty.

It's specially designed for both green tea and white tea.

A combination of old crafts and modern design.

baimingart@163.com



Baruzzi Sandra
Castellamonte-Italia

Coffee and Kiss

Smalti con supporto terraglia

Assaporare il caffè è un rituale che accompagna il quotidiano vivere, una bevanda cult che deve essere raccolta in contenitori creativi, di pregio estetico, ironici, arricchiti da sensazioni sensoriali e tattili.

Sandra Baruzzi, docente di Design Ceramica presso il Liceo Artistico Statale "Felice Faccio" di Castellamonte (Torino) Italia.

Savor the coffee is a ritual that accompanies the daily life, a cult drink that must be collected in containers creative, aesthetic, ironic, enhanced by sensorial and tactile sensations.

Sandra Baruzzi Professor of Ceramics Design at Art High School "Felice Faccio" Castellamonte (Torino) Italia.



Bertorelli Luciana
Savona-Italia



Coffee Love

Porcellana e terzo fuoco oro e rosso
Porcelain a third gold and red fire

Nasce a Bedonia (Parma) il 4 marzo. A Genova si diploma al Liceo Artistico "N. Barabino". Dipinge da sempre prediligendo una tecnica fortemente materica attraverso l'assemblaggio di vari materiali che l'avvicinano naturalmente alla scultura. Ad Albissola Marina, negli anni '90 si accosta al mondo della ceramica, che approfondisce con passione. "... In questo continuo, inesauribile, sensibile rinnovarsi del discorso, si individua la meditata indagine astratto-materica e quel suo ritrovare, di volta in volta, incanti della forma immersa nel silenzio di oniriche stagioni della memoria" (Vittorio Amedeo Sacco). "Ceramista di grande esperienza e sensibilità costruisce attraverso un segno sensuale e materico un universo di grande intensità poetica." (G. Vigna). Le sue opere sono in numerose collezioni pubbliche e private.

A pointer deeply skilled in the use of rich, multimedia technique, she has passionately studied at great length and depth the world of ceramic, becoming a "sculptor and ceramist of great experience and sensitivity, who builds a universe of great poetic intensity through a sensuous manipulation of matter"(G. Vigna). Her works are in several/ public and private collections, and she has participated to many exhibits in Italy, France, Germany, Turkey and the USA.



Bertozzi & Casoni
Imola-Italia

Colazione

Ceramica policroma - 6,2 x 7,5 x 5,5 altezza - anno 2010

Bertozzi & Casoni è una Società fondata nel 1980 a Imola da Giampaolo Bertozzi (Borgo Tossignano, Bologna, 1957) e da Stefano Dal Monte Casoni (Lugo di Romagna, Ravenna, 1961).

Presenti alla Biennale di Venezia del 2009 su invito di Luca Beatrice e Beatrice Buscaroli e del 2011 su invito di Vittorio Sgarbi.

Bertozzi & Casoni was founded in 1980 in Imola by Giampaolo Bertozzi (Borgo Tossignano, Bologna, 1957) and Stefano Dal Monte Casoni (Lugo di Romagna, Ravenna, 1961).

In 2009 the artists were invited to display their work at the Venice Biennale by Luca Beatrice and Beatrice Buscaroli, and in 2011 by Vittorio Sgarbi.



Black Douglas
USA-Giappone



Pois cieli

Gres nero, fiori di ciliegio cenere smalto, smalti e lustro oro

L'espressione di argilla è infinita come l'universo della sua composizione.
Questa serie si chiama, 'Pois cieli'.

Noi siamo tutti i punti che collegano l'universo, nella bellezza del nostro mistero.

Vivo in Giappone da 25 anni, esponendo arte ceramica, scultura e installazioni.
Le mie opere abbracciano la semplicità della funzione, che si estende nel creativo unico.

*The expression of clay is as infinite as the universe of its composition.
This series is called, 'Polka Dot Skies'.*

We are all dots connecting the universe, in the beauty of our mystery.

I have lived in Japan for 25 years exhibiting ceramic art, sculpture, and installations. My works embrace the simplicity of function, extending into the creatively unique.



Bocchietto Luisa
Italia

POT A COFFE

Render in terraglia tenera e fotoceramica
Render in white earthenware and decals

Architetto e designer laureata in Architettura al Politecnico di Milano. Ha realizzato progetti di recupero urbano, urbanistica e ristrutturazione vincolati dalla Soprintendenza. Dal 2008 al 2014 è stata Presidente dell'ADI. Membro del Board e Presidente Elect per World Design Organisation.

Oggi non bevo caffè. Questa tazzina è un omaggio al design futurista che celebra il movimento, nega la funzione e promuove il colore. Si presuppone il movimento orizzontale rotante invece che verticale dell'uso dell'oggetto. Una tazzina da guardare e non usare perché le tazzine esistenti svolgono bene la loro funzione.

Architect and designer with a degree in Architecture from the Politecnico di Milano. Since 1985 she has had her own studio in Biella. She has engaged in urban recovery, town planning and renovation work for major listed building projects overseen by the Monuments and Fine Arts Office. She wrote *Abitare nel Biellese* and produced the *DcomeDesign* and *Pop Design* exhibitions in 2008. From 2008 to 2014 she was President of the ADI (Industrial Design Association). She is currently a Board member and also President Elect of the World Design Organisation.

No coffee for me today. This cup is a homage to the futurist design that celebrates movement, disclaims function and promotes colour. Rotating horizontal movement is assumed, as opposed to vertical use of the object. A cup to be observed, not used, as existing cups already perform that function well enough.



Boccini Nicola
Italia



Copia della Copia

Porcellana

Porcelain: Porcelain Veins 9x13 cm - h. 8cm

Nicola Boccini è un'artista internazionale, ricercatore e sperimentatore nel campo della ceramica. Tre sono le tecniche sperimentali che ha creato, di cui una è brevetto internazionale. Per lui la Ceramica è un materiale ultra contemporaneo!

Ho introdotto per la prima volta la ceramica multimedia e interattiva con un app artistica nel panorama della ceramica 2.0.

Nicola Boccini is an international artist, researcher and experimenter in the field of ceramics. He has created 3 experimental techniques, one of which is under international patent. For Boccini, ceramic material is ultra-contemporary!

He introduced, for the first time, multimedia and interactive ceramics, by way of an artistic app in the landscape of "ceramics 2.0".



Bossi Chiara
Montalto Dora-Italia

Luce

Porcellana cotta a 1280°C, e smalto bianco

Tra tutte le argille la porcellana è colei che dalla profondità della terra si innalza alla vastità del cielo.

Chiara Bossi si è formata grazie ad un apprendistato quinquennale alla "Bottega del tornio" del professore Toniolo, Marostica. Nel 2005 ha aperto il suo laboratorio Maniterra a Montalto Dora dove tutt'ora vive e lavora.

Between all clays, porcelain is the one that arises from the depth of the earth to the vastness of the sky.

Chiara Bossi has formed herself thanks to a five-year apprenticeship at the "Bottega del tornio" of Professor Toniolo, Marostica. In 2005 she opened her own workshop Maniterra in Montalto Dora where she still lives and works.



Bros

Milano-Italia



Crack

Tazzina di caffè industriale in ceramica e colla
Dimensioni ambientali. 2016

Il ri-assemblaggio di una tazzina rotta per sottolineare la gestualità del fare come pratica. La nuova forma mantiene le crepe simbolo della vita di un oggetto e metafora dell'esistenza.

Il lavoro di Bros si snoda da anni tra critica radicale della pratica quotidiana di supina accettazione del sistema di creazione artificiale delle immagini a cui è fatalmente soggetta la società contemporanea. (A.Riva)

The re-assembling of a broken coffee cup highlights the gesture of the 'making' as a practice. The new appearance keeps the cracks as an emblem of an object's life and metaphor of the whole existence.

Over the years Bros's work has been radically criticising the everyday practice of supine acceptance of the system based on the artificial creation of images which the contemporary society is fatally subject to. (A. Riva)



Brugnolo Katia
Italia

Di fiore in fiore - Of flower in bloom

Terraglia, cm 7x13x10 / Earthenware, cm 7x13x10

Katia Brugnolo è Docente all'Accademia di Belle Arti di Verona. Già Conservatore al Museo Civico di Palazzo Ricchieri, a Pordenone, di Palazzo Chiericati a Vicenza e al Museo Civico della Ceramica di Nove. Ha esposto di recente anche a Shanghai alla "International Teapot Exhibition".

Il decoro tradizionale "Fiori Nove" è dipinto secondo la tecnica tramandata da secoli e con la stessa passione per la natura e i colori brillanti della pittura veneta.

Katia Brugnolo is a professor at the Academy of Fine Arts in Verona. Already Conservatory at the Civic Museum of Palazzo Ricchieri, Pordenone, Palazzo Chiericati in Vicenza and the Civic Museum of the Ceramic in Nove. She also recently exhibited in Shanghai at the "International Teapot Exhibition".

The traditional decoration "Nove Flowers" is painted according to the technique handed down for centuries and with the same passion for the nature and brilliant colors of Venetian painting.



Budini Gianfranco

Castelbolognese
Italia



Floramare

Grès

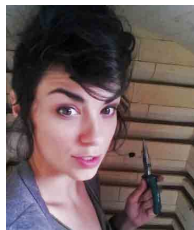
La "naturalità" dell'opera deriva i suoi movimenti dalle profondità della flora del mare.

Gianfranco Budini si è formato all'Istituto d'Arte Ballardini di Faenza ed ha insegnato al Frangipane di Reggio Calabria, promuovendo la Prima Biennale d'Arte Ceramica.

Ha poi insegnato al Ballardini di Faenza concludendo la sua carriera didattica quale vicario della Dirigenza d'Istituto.

The work comes its natural movements from "flora" the deep blues sea.

Gianfranco Budini attended at the School of Art Ballardini di Faenza, then he taught at the School Frangipane in Reggio Calabria where he promoted the First Biennial Art of Ceramics. He finished his career teaching at the Ballardini in Faenza also as assistant head master.



C.A. Traen
USA

RoCat Fuel **Candy Demitasse and Saucer**

Cone 6 bee-mix, electric, engobe, glaze

C.A. Traen è un artista che insegna e vive a Las Vegas, Stati Uniti, attiva dal 2011. Ha insegnato workshop ed esposto negli Stati Uniti, Germania, Paesi Bassi, Francia, Italia, Croazia, Cina e Taiwan.

Lastre morbide e riccamente strutturate costruiscono le forme dei contenitori e intreccia un arazzo narrativo di impressioni stratificate da oggetti trovati che si sviluppano significato concettuale ed emotivo nei momenti in cui vengono premuti nella creta umida.

C.A. Traen is a teaching artist living in Las Vegas, USA active since 2011. She has taught workshops and exhibited in the United States, Germany, Netherlands, France, Italy, Croatia, China, and Taiwan.

Richly textured soft slabs construct vessel forms while weaving a narrative tapestry of layered impressions from found objects that develop conceptual and emotional meaning in the moments they are pressed into the wet clay.



Calatroni Sergio Maria
Italia-Giappone



Tazzine volanti

Terraglia smaltata

Piccole tazzine. Piccolissime tazzine per bere qualche goccia di caffè o di sakè. Piccoli recipienti di cortesia. Poco ingombranti. Di ceramica colorata come frammenti di scaglie di rocce antiche. Qualche tocco di colore in mezzo al bianco che vince sempre.

Sergio Maria Calatroni, Santa Giuletta, Pavia 1951. Lavora a Tokyo e Milano e ha vissuto anche a Marrakesh. Un fondatore del gruppo di Zeus (Milano, 1981). Visiting Professor di Studi Museali "Museografia" presso l'Università di Tokyo e l'Accademia di Belle Arti di Brera. Ha esposto in molti dei principali musei in Italia e all'estero.

Little cups. Tiny little cups to drink a drop of coffee or sakè. Little vessels of kindness - ever so slightly awkward - in coloured ceramic fragments of ancient rock chippings. A few dashes of colour amidst the white that always triumphs.

Sergio Maria Calatroni, Santa Giuletta, Pavia 1951. He works in Tokyo and Milan and has also lived in Marrakesh. A founder of the Zeus group (Milan, 1981). Visiting Professor of Museum Studies "Museografia" at the University of Tokyo and the Academy of Fine Arts of Brera. He has exhibited in many of the main museums in Italy and abroad.



Tazzina



Calatroni Sergio Maria
Italia-Giappone



Spigarelli Mauro
Gualdo Tadino-Italia

Tazzina prodotta da Ceramiche Spigarelli su disegno di Sergio Calatroni. Opera tratta dalla Triennale d'Arte del 2009 (Sezione Disegno e Produzione) proprietà Collezione Pro Tadino, Gualdo Tadino (Perugia). La collezione conta 100 opere in ceramica provenienti dai 38 Concorsi Internazionali della Ceramica.

Titolare della Spigarelli Ceramiche, attiva dal 1985, realizza oltre 200 articoli in terraglia forte bianca con un processo che richiede 3 passaggi al forno ad elevate temperature nel rispetto della migliore tradizione artigiana. Le ceramiche sono interamente progettate e realizzate in Italia.

Owner of the Spigarelli Ceramics, active since 1985.

It has produced more than 200 artefacts in white strong earthenware with a process that requires 3 firings in the kiln at a very high temperature following the best artist tradition. The ceramic pieces are designed and made in Italy.



Calcagno Silvia Celeste
Albissola-Italia



Je T'aime

Fotoceramica sperimentale non cotta su
una vecchia tazzina in porcellana

Il corpo pare danzare in uno spazio circoscritto. La frase del titolo potrebbe sembrare una dichiarazione, lo è ma non nei confronti dell'altro, bensì di me stessa. Per me questo rapporto è complesso, conflittuale, alternato come la corrente.

Silvia Celeste Calcagno è nata a Genova nel 1974. Vive e lavora in Albissola (Savona, Italia). Si è formata al Liceo Artistico di Savona, all'Accademia Ligustica di Belle Arti di Genova. Ha conseguito la Qualifica regionale di Ceramista Designer in Grès.

34

The body appears to dance in a delineated space. The phrase of the title may appear like a declaration, and it is but not in relation to another but rather to myself. For me, this relationship is complex, contentious, alternating like the current.

Silvia Celeste Calcagno 1974, born in Genoa. Lives and work in Albissola (Savona Italy). Education Art School in Savona and Fine Art Academy of Genoa. Regional qualification as Fireclay Ceramist Designer.



Calluori Holcombe Anna
Florida-USA

Tazza 3

Decorazione a decalcomania su porcellana smaltata

Uso le decalcomanie in modo simile al collage, tagliandole e incollandole per adattarsi al concetto di mio interesse. Il passaggio dal bidimensionale al tridimensionale nonché dallo spazio negativo al positivo diventa ricerca di composizione.

Anna Calluori Holcombe ha ricevuto un MFA in Ceramica da Louisiana State University, nel 1977. Docente di ceramica presso l'Università della Florida, Gainesville. È membro dell'Accademia Internazionale d'Arte e espone in tutto il mondo.

I use the decals in a collage-like fashion, cutting and "pasting" them to fit the concept I am interested in. The shift from two-dimensional to three-dimensional as well as from negative and positive space becomes critical to the composition.

Anna Calluori Holcombe received an MFA in Ceramics from Louisiana State University, in 1977. She is a Professor of Ceramics at the University of Florida, Gainesville. She is a member of the International Academy of Art and exhibits around the world



Castellano Roberto
Castellamonte-Italia



Intimo caffè

Pirofila smaltata

Forme organiche uniche e irripetibili, con smalti preziosi dalle mille iridescenze, per una pausa caffè come momento di piena intimità e amore verso se stessi.

1969 - Nato a Castellamonte

1988 - Diploma all'Istituto Statale d'Arte di Castellamonte sezione ceramica

1994 - Diploma all'Istituto Europeo di Design di Torino sezione Industrial Design

1998 - Socio Fondatore della Associazione Artisti della Ceramica in Castellamonte

Unique and unrepeatable organic shapes. Precious glazes with a thousand of iridescence, for a coffee break as a time of full intimacy and love for oneself.

1969 - Born in Castellamonte

1988 - Diploma at Art Institute of Castellamonte ceramics section

1994 - Diploma at Istituto Europeo di Design of Turin Industrial Design section

1998 - Founding Member of "Artists Association of Ceramics in Castellamonte"



Cattani Silvio

Rovereto-Italia

Dolce blu

Maiolica dipinta e graffita

Silvio Cattani, Trento 1947, diplomato alla Accademia di Belle Arti di Venezia, Docente di discipline pittoriche, Direttore dell'ISIA di Faenza, Preside dell'Istituto delle Arti di Trento e Rovereto, espone a livello internazionale.

Le ceramiche, piccoli oggetti e grandi decorazioni modulari, rappresentano il percorso parallelo rispetto alla mia pittura: un lato limpido e affascinante di una ricerca narrativa fatta di morbida stesura della maiolica su cui intervengo con colori e smalti poi incisi lasciando tracce, segni, alfabeti dimenticati, forme arcaiche di paesaggi interiori

Silvio Cattani, Trento 1947, graduated from the Academy of Fine Art of Venice. He is a teacher of Pictorial Disciplin, Director of ISIA Faenza, Head of the Institute of the Arts in Trento and Rovereto, exhibits internationally.

Ceramics, little objects and large modular decorations represent the parallel path to my painting: an unclouded, fascinating side of a research narrative made of soft coating of the majolica on which I intervene with colours and glazes, then etched - leaving traces, signs, forgotten alphabets, archaic forms of inner landscapes.



Changmoh Naidee
Thailandia



Hungry cup
Terracotta

Nato: 21 luglio 1969 - provincia di Phrae, Thailandia
Educazione: Facoltà di Belle Arti, Dipinti Chiangmai Universitu 1993
1994 Tecnica appresa per fare la terracotta al villaggio di ceramica, Maungkung Village Amphur Hangdong Chiangmai.

Concetto:

Il costo di una tazza del caffè può alimentare un bambino in Etiopia per una settimana.

Born: July 21st., 1969 - Phrae province, Thailand

Education: faculty of fine arts, Painting Chiangmai Universitu 1993

1994 Learned technique to make terracotta at pottery village, Maungkung Village Amphur Hangdong Chiangmai.

Concept:

Cost of a cup of your coffee can feed a child in Ethiopia for a week.



Cimatti Antonella
Faenza-Italia

Profumo di caffè

Porcellana colorata a colaggio e dripping in paperclay

Il suo concept si basa sulla leggerezza e l'immaterialità della porcellana attraverso un segno sottile che ricama e colora le forme.

Allieva di Carlo Zauli al "Ballardini" di Faenza dove tuttora insegna dal 1979, si diploma a pieni voti all'Accademia di Belle Arti di Bologna. È membro del World Crafts Council - Europe. È stata invitata nel 2011 da Vittorio Sgarbi alla 54^a Biennale di Venezia.

Her concept is based on lightness and immateriality of porcelain through a subtle sign that embroiders colors and shapes.

Faenza-born Antonella Cimatti was a student of Carlo Zauli at the "Ballardini" (State School of Ceramics) in Faenza and also received a degree with distinction from the Accademia di Belle Arti (Fine Arts Academy) in Bologna. She has been teaching Design at the Istituto d'Arte since 1979. She is member of the World Crafts Council-Europe, and she was invited in 2011 by Vittorio Sgarbi to the 54th Venice Biennale.



Clark Joshua R.
USA



Espresso Cup

Smalto chiaro con colori ghiaia misti a porcellana
Clear glaze with colors porcelain gravel mixed in

2018 Personale al Museo di Arte Ceramica Yingge
2017 Arizona State University Art Museum
2016 Taiwan Biennale di ceramica (Gold Prize Winner)
2015 NCECA Biennale
2014 Philadelphia Clay Studio

La tazza è stata costruita manualmente pizzicando la forma, tagliando il piede sulla ruota del vasaio e aggiungendo un manico eseguito per colaggio.
La superficie è smaltata in chiaro con colori "a ghiaia" misti a porcellana.

2018 Solo Exhibition Yingge Ceramic Art Museum
2017 Arizona State University Art Museum
2016 Taiwan Ceramics Biennale (Gold Prize Winner)
2015 NCECA Biennale
2014 Philadelphia Clay Studio

The cup was constructed by hand pinching the form, trimming the foot on the potter's wheel, and adding a slip-casted handle. The surface is a clear glaze with colors porcelain gravel mixed in.

joshuarclark89@gmail.com



Colognese Gianmaria
Verona-Italia

I preziosi

Terraglia forte bianca con smalti, oro e platino a terzo fuoco

Riuso di forme della tradizione di Bassano/Nove decorate con lustri preziosi in una rivisitazione neo-barocca.

Nato nel 1947, architetto in Verona si occupa di design e arti visive.

Dal 1994 è docente presso l'Accademia di Belle Arti di Verona, dove con due colleghi ha fondato nel 2001 una Scuola di Design.

Partecipa a mostre in Italia e all'estero e recentemente è presente con una serie di immagini sulle "WATER TANKS" di New York presso la Galleria Forni di Bologna.

Use of forms following tradition of Bassano/Nove and decorated with precious materials in a new-baroque revisit.

Born in 1947, architect in Verona, is involved in design and visual arts.

Professor at the Academy of fine arts of Verona since 1994 where together with two colleagues, in 2001, he founded the School of Design.

He participates as designer and artist in exhibitions in Italy and abroad. Recently he can be found with a series of photos about New York "WATER TANKS" at the Forni Gallery, Bologna.



Confortini Elisa

Genova-Italia



Dettaglio

Porcellana, piattino in metallo

Dimensioni: tazza 6,5 x 8,5 h 6,6 cm, piattino Ø 10,4 cm

Bresciana di nascita (1973), lavora a Genova. Crea "corpi-materia" in una continua ricerca del punto di non ritorno che si trova nel limite fra l'astrazione pura e le forme della natura.

Se solo avessimo il tempo di osservare ciò che ci circonda e ci permettessimo di sentire profondamente e semplicemente, nel più piccolo dettaglio potremmo trovare una serena armonia, nel più grande esaltazione e gioia. Possiamo scoprire significati e valori avendo cura della terra e delle sue creature.

Born in Brescia (1973), working in Genoa. Create "corpi-materia" in a continuous search of the non-return point which is located in the boundary between pure abstraction and forms of nature.

If only we had the time to observe what is around us and we allowed us to feel deeply and simply, to the smallest detail we could find a serene harmony, the greatest exaltation and joy. We can find meaning and values taking care the earth and its creatures.



Crompton Jade

Liverpool - UK

Crystal Cappuccino Cup

Tazza isolata termicamente, con manico ergonomico di cristallo dettagliato
Double walled insulated cappuccino cup, with crystal detailed ergonomic grip

Jade viene da Liverpool nel Regno Unito. Ha un diploma di laurea e Master specializzata in Ceramica e Design Digitale. È Product Designer presso Voxelworld, Germania ed è una "Queen Elizabeth Scholar".

Le opere di Jade sono progettate con Solidworks, stampate in 3D e modellate in gesso. I suoi pezzi sono di semi-porcellana e vengono forniti in una gamma di colori. Il suo design è ispirato a formazioni di cristallo.

Jade is from Liverpool in the UK, she has a Bachelors & Master's degree specialising in Ceramics and Digital Design, she is a product designer for Voxelworld, Germany and is a Queen Elizabeth Scholar.

Jade's work is digitally design with Solidworks, 3D printed and plaster moulded for casting. Her pieces are semi-porcelain and come in a range of colours. Her design is inspired by crystal formations.



Dalisi Riccardo

Napoli-Italia



Fiorita

Semigres smaltato

Tazzina "Fiorita". È una scuola la natura; un serbatoio incredibile di conoscenza, una possibilità senza fine per la creatività. Una maestra dai tanti volti. Una tazzina immediata e semplice come un bocciolo in fioritura.

Riccardo Dalisi, architetto, design ed artista, vive a Napoli. Nella sua carriera si è dedicato alla creazione di un rapporto articolato e fecondo tra la ricerca universitaria, l'architettura, il design, la scultura, la pittura e l'artigianato.

Tazzina "Fiorita". It is a school of nature; an incredible reservoir of knowledge, a possibility of endless creativity. A teacher with many facets. A little cup - as immediate and simple as a bud in bloom.

Riccardo Dalisi, architect, designer and artist, lives in Naples. In his career he has dedicated himself to creating a structured and fruitful relationship between university research, architecture, design, sculpture, painting and craftsmanship.



Daroz Vinod
Gujarat-India

Cappuccino

19x8cm, Porcelain with gold luster, wheel thrown and altered porcelain, 2016

Vinod Kumar Daroz ha studiato scultura presso la Facoltà di Belle Arti, MS University, completando il suo post-laurea (AMF) in scultura ceramica nel 1999. Ha esposto in prestigiose gallerie in India. È stato invitato a diversi corsi di ceramica in India e all'estero, e le sue opere sono esposte a Antalya, Turchia, Thailandia, Nami Island, Corea del sud, Malesia, Turchia e Cina.

Vinod Kumar Daroz studied sculpture at the School of Fine Arts, MS University, completing her post -graduate (MFA) in ceramic sculpture in 1999. He has exhibited in prestigious galleries in India. He has been invited to several ceramic courses in India and abroad, and his works are exhibited in Antalya, Turkey, Thailand, Nami Island, South Korea, Malaysia, Turkey and China.



Delle Monache Paolo

Italia



con-TATTO

Paolo Delle Monache è nato a Roma nel 1969.

Mostre:

La scultura italiana del XXI secolo, Fondazione Pomodoro, Milano, 2010;

Non-finito, infinito, Museo delle Terme di Diocleziano, Roma, 2013;

Fragments, Base sous-marine, Bordeaux, 2014.

Paolo Delle Monache was born in 1969 in Rome.

Exhibition:

La scultura italiana del XXI secolo, Fondazione Pomodoro, Milano, 2010;

Non-finito, infinito, Museo delle Terme di Diocleziano, Roma, 2013;

Fragments, Base sous-marine, Bordeaux, 2014.



Di Giosafatte Vincenzo
Castelli d'Abruzzo
Italia

Tazzina

Una vita dedicata alla scultura. Modella la ceramica giocando con la materia duttile e semplice della combinazione di Argilla, Acqua e Fuoco capace di esprimere una poetica esistenziale.
Il tutto raggiunto con maestria scultorea e pittorica.

*A life dedicated to sculpture.
Model ceramics playing with malleable and simple materials in the combination of clay, water and fire capable of expressing a poetical existentialism. Everything was realised with sculptural and pictorial mastery.*



Dolci Fabrizio

Gualdo Tadino-Italia



tazzi-Na-tività

Opera realizzata nel 2016

Dolci Fabrizio maestro d'arte artigiano della terracotta.

Rappresentazione della Natività su oggetto di uso quotidiano.

Dolci Fabrizio master craftsman of art pottery.

Representation of the Nativity of everyday object.



FLüc - Germania

Floricia Calderón - Mexico
Lucio Campoli - Italy

Ausdauer

Porcellana Smaltata
Transfer

FLüc nasce a Berlino (Agosto 2015) dalla collaborazione dei ceramisti e designer Floricia Calderón (Messico) e Lucio Campoli (Italia).

Il risultato è una edizione limitata di oggetti fatti a mano in porcellana, dove fondono le loro abilità manuali, creative ed esperienze di vita.

FLüc born in Berlin (August 2015) from the collaboration of the ceramic artist-designers Floricia Calderón (Mexico) and Lucio Campoli (Italy).

The result is a Limited Edition of Hand Made Porcelain Objects, where both merge their creative, manual skills and life experiences.



Giannotti Roberto
Savona-Italia



La tazza del pescatore
Maiolica

Una fornace amica come quella delle Ceramiche il Tondo dove tramutare le idee e i pensieri in materia. Un mare dove pescare emozioni. Una tazzina da caffè spruzzata da un'onda sulla spiaggia di Celle Ligure.

Savonese classe 1962, architetto, giornalista e cartoonist, porta avanti la sua opera di designer legato a ceramica, moda e comunicazione, unendo design e cultura materiale nella valorizzazione di città e territori.

A friendly ceramic laboratory as beautiful as Ceramiche Il Tondo, where my ideas come true. A sea where I can fish emotions. A coffee cup splashed by a wave in Celle Ligure beach.

Born in 1962, architect, journalist and cartoonist, Roberto Giannotti has been working as a designer linked to ceramics, fashion and communication, connecting contemporary design with territorial identity to value cities and regions.



**González Meneses
Leslie Stephany
(Leslie González)**
Città del Messico-Messico

L'ora del te

Cono 05, KTD argilla, Oaxaca ed smalto bianco
Short technical ceramics caption

É scultrice e docente dell'UNAM (Messico). Ha una visione cosmopolita, che si vede nel suo lavoro, nelle mostre, nei premi, nelle selezioni di opere e nelle conferenze tenute a livello nazionale e internazionale.

La tazzina è due in uno. È il racconto di quell'istante della mia infanzia con mia nonna, quando ci incontravamo per essere una, per cui il manico è lo stesso per tutte e due.

She is sculptor and teacher of UNAM (Mexico).

She has a cosmopolitan vision, which is seen in exhibitions from his work, awards, selection of works, and national and international conferences.

The cup is two in one. It is the story from that moment of my childhood with my grandmother when we met to be one, so the handle is the same for both.



Grizi Paola

Roma-Italia



Wake-cup

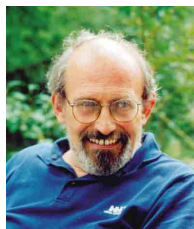
Maiolica modellata a mano

Vincitrice del premio del pubblico (CICA Spagna 2015), del 1° premio al 3° Concorso di ceramica di Ascoli Piceno 2014, ha partecipato due volte al China Changchun International Ceramics Symposium (2014-15).

Il rito del caffè, che ci riapre alla vita ogni mattina, è interpretato iconograficamente dal volto che esce dalla tazzina: quasi un invito a vivere intensamente ogni attimo del nostro presente.

Winner of the Audience Award (Spain CICA 2015), of the 1st prize at the 3rd Ceramics Competition of Ascoli Piceno 2014, she has participated twice at the China Changchun International Ceramics Symposium (2014-15).

The coffee ritual, that every morning opens us to life, is interpreted iconographically by the face that comes out of the cup: almost an invitation to live intensely every moment of our present.



Gualdrini Giorgio
Faenza-Italia

Il rosso e il nero

Maiolica smaltata

"Il caffè - disse Honoré de Balzac - mette in movimento il sangue e caccia via il sonno". In queste tazzine la stendhalliana asimmetria delle passioni cerca un ordine dentro l'oscurità della notte.

Giorgio Gualdrini architetto, ha realizzato case, restauri e allestimenti museali. Opera recente è l'adeguamento liturgico della Cattedrale di Faenza. Ha scritto libri che spaziano dal museo alla città.

"The coffee sets the blood in motion and chases away sleep" said Balzac. In the cup "the red and the black" the Stendhal's asymmetry of passions searches an order in the darkness of the night.

Giorgio Gualdrini is an architect. He has made houses, restorations and museum settings. One of his most recent works is the liturgical adaptation of the Cathedral of Faenza. He wrote several books that range from the museum to the city.



Guangzhen Zhou
China-USA



Bevi le tue labbra - Drink Your Lips

Gres di media temperatura h. 8x11x11 cm - 2016

Mid temperature Stoneware h. 8x11x11 cm - 2016

Guangzhen Zhou, chiamato Mr. Po, è nato e cresciuto a Shanghai in Cina e si è stabilito in Silicon Valley California. È membro del consiglio dell'Accademia Internazionale della Ceramica - rappresentante della Cina, professore ospite al Shanghai Institute of Visual Art e Sichuan Institute of Fine Arts in Cina. Ha conseguito MA from University of Minnesota-Duluth and MFA from San Jose University, California. Autore di quattro libri, è curatore e giurato di mostre.

Mi piace l'opera d'arte con qualcosa di umorismo che possa sconvolgere gli spettatori. Vuole imparare la storia e le culture della ceramica mondiale attraverso il contatto con persone individuali.

Guangzhen Zhou or Mr. Po, was born in Shanghai China and settled down in Silicon Valley California. He is a council member of International Academy of Ceramics - representative of China, a guest professor of Shanghai Institute of Visual Art and Sichuan Institute of Fine Arts in China. Mr. Zhou received MA from University of Minnesota-Duluth and MFA from San Jose University, California. He wrote four books published, and he was a curator or juror of ceramic exhibitions.

I like my artworks to be something with humor that might to shock the viewers. I would like to learn the world ceramic history and cultures through contacting with individual people.



Guerri Annalisa

Roma-Italia

Tazzina in porcellana Limoges

Smaltata e stampata in litografia ø 5 x h 5 cm

Cup Limoges porcelain glazed and lithographic prints

Annalisa Guerri è nata a Roma, consegue una prima laurea in Design e successivamente un diploma all'Accademia di Belle Arti in Scultura.

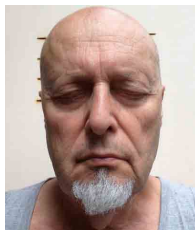
Ha partecipato a due residenze d'artista in Danimarca e in Taiwan.

Ha partecipato a mostre in Italia e all'estero e insegna tecniche ceramiche sperimentali di paperclay e stampa su porcellana.

Tazzine del caffè, preziosi oggetti, piccoli gioielli di porcellana da cui sorseggiare gocce di quotidianità.

Annalisa Guerri was born in Rome, she earned her first degree in Design and later a degree at Academy of Fine Art in Sculpture. She took part at two Artist in Residency in Denmark and Taiwan. She participated to exhibitions in Italy and abroad and she teaches experimental ceramic techniques about paperclay and prints on porcelain.

Small coffee cups, precious objects, small porcelain jewels from which sip drops of everyday life.



Guerriero Alessandro
Milano-Italia



CasaMatta

Terraglia bianca smaltata

I caffè... si bevono in mille modi diversi. Diciamo pure che ad ognuno corrisponde un modo del tutto personale...perché non avere anche una tazza per ogni variante? Questa ricorda ovviamente la casa...i caffè che si bevono fuori casa non sono caffè!

Alessandro Guerriero è uno a cui piace cambiare le regole. Lo fa da oltre trent'anni. Almeno da quando, nel 1976, fondò Alchimia, il gruppo di designer che diedero faccia e idee alla post-avanguardia italiana.

The coffee... they drink in a thousand different ways. Let's just say that each corresponds to a very personal way... why not get even a cup for each variant? This reminds of course the house... the coffee you drink outside the home are not coffee!

Alessandro Guerriero is one who likes to change the rules. He does it for over thirty years. At least from when, in 1976, founded Alchimia, the group of designers who gave face and ideas to the post-avant-garde Italian.



Haenen Babs

Olanda

Flow

Collezione esclusiva, realizzata e progettata dall'artista
Exclusive collection, made and designed by the artist

Born: 1948, Amsterdam

Studio in Amsterdam since 1979; Teacher at the Gerrit Rietveld Academy, Amsterdam 1994-2013

Education: 1974- 1979 Gerrit Rietveld Academy, Amsterdam - Awards/Grands

2005 Nominated for the Dutch Ceramic Prize 2005

1991 Inax Design Prize for Europeans, Japan

2012 Mondriaan Fund, Visual Arts and Cultural Heritage

2003/1990 Fonds BKVB the Netherlands Foundation for Visual Arts, Design and Architecture

Solo Exhibitions- selection (Mostre personali-selezione)

2017 Shanghai, Two Cities gallery, En Route

2015 Beijing, Beijing Design Week, Ubi gallery

2014 Rotterdam, gallery ViVID, series Scholar's Rock

2012 Amsterdam, gallery van krimpén, En Route

2002 New York, Garth Clark gallery An Inner Arcady

1998 Amsterdam, Stedelijk museum The Turbulent Vessel



Hamel Maria Christina
Baden bei Wien-Austria



Grifo

Tazzina da caffè-coffee cup - 2016 - Maiolica tornita e modellata
Modello eseguito presso Ceramiche Marilli, Laterza Italia
Model performed at Ceramiche Marilli, Laterza Italy

Spesso nel mio lavoro di designer utilizzo modelli zoomorfi per risolvere aspetti funzionali. In questo caso un drago dalle forme classiche usato come manico su una tazzina che richiama modelli neoclassici.

Sono nata in India e ho vissuto in Thailandia, Austria e attualmente abito a Milano. Fin da giovane ho voluto essere una designer e ho posto la creazione di oggetti al centro dei miei interessi attingendo dal mio essere cosmopolita.

Often in my work as a designer I use zoomorphic models to solve functional aspects. In this case a dragon of a classic shape used as a handle on a cup that recalls a neoclassical style.

I was born in India and lived in Thailand, Austria and currently live in Milan. From a young age I wanted to be a designer and have placed the creation of objects at the center of my interests influenced by my cosmopolitan experience.



Henry O.Elaine
USA

Cappuccion Cup

Porcellana continentale con smalto celadon blu, cottura con soda
Continental Clay porcelain with blue celadon glaze, soda fired.

Elaine Henry è una ceramista, curatore e scrittrice. È l'ex Direttore/Editore della rivista. Ed è stata presidente della NCECA. È un'artista Membro dell'Accademia Internazionale della Ceramica di Ginevra, IAC.

Lavoro in porcellana e mi interessano le texture e la cottura ad alta temperatura in ambiente ossidante. Questa tazza ha una smalto celadon azzurro con cottura a soda ed è stata fatta a Red Lodge, Montana. La combustione atmosferica aggiunge la fluidità dell'argilla e la riporta alla vita.

Elaine Henry is a ceramist, curator and writer. She is the former Editor/Publisher of Ceramics: Art & Perception and Ceramics TECHNICAL; and was President of NCECA. She is an artist member of the International Academy of Ceramics.

I work in porcelain and am interested in textures and high-fired atmospheric firing. This cup has a blue celadon glaze and was soda fired in Red Lodge, Montana. The atmospheric firing adds to the fluidity of the clay and brings it back to life.



Hilton Steve
USA



Senza titolo

Gres

Stoneware, woodfired

Master in Fine Arts, Ceramica, Arizona State University. Tempe, AZ. 2005

Professore Associato

La Juanita e Ralph Harvey School of Visual Art, Midwestern State University

Geologo di formazione, è un ceramista che ha sviluppato un apprezzamento per le anomalie nelle molte "forme di vita", argilla, roccia e terreno di copertura del paesaggio della Terra.

Master of Fine Arts, Ceramics, Arizona State University. Tempe, AZ. 2005

Associate Professor

The Juanita and Ralph Harvey School of Visual Art, Midwestern State University

As a geologist by training, and a clay artist, I have developed an appreciation for the anomalies in the many forms of life, clay, rock, and soil covering the Earth's landscape.



Hsieh Chia-Heng
Taiwan

Unico - Unique

6.5x8 cm smalto bianco, 1.220 forno a gas, riflesso metallico (lustro)

6.5x8 cm white glaze, 1220 fired by gas kiln, metal reflex (luster)

Chia è nato a Taipei 1965

Ha conseguito il diploma di Ceramista nella "Escuela di Ceramica de Moncloa" nel 1996, Madrid, Spagna

È direttore artistico di ceramica, con lo Studio a Taipei, inoltre è membro della IAC (Accademia Internazionale della Ceramica, partner ufficiale di UNESCO) ed espone in tutto il mondo.

Chia was born in Taipei 1965

He received the diploma "Ceramista" from "La escuela de cerámica de Moncloa" in 1996 Madrid Spain.

He is an artistic director of Pottery Studio in Taipei, meanwhile he is the member of IAC (International Academy of Ceramics, an official partner of UNESCO) and Chia exhibits around the world.



Hu Xiao Peng

Qingdao Shandong
Cina



Back to nature

Shan dong stone are clay 1260°

Laurea in Belle Arti all'Università di Qingdao.

È invitato per workshops e mostre in vari Paesi come Corea del Sud, Turkey, Malaysia, Thailandia.

Degree in Fine Art University of Qingdao.

He has invited for workshops and exhibitions in various Country as South Korea, Turkey, Malaysia, Thailand



Ikake Sayuri
Giappone

Breathe ceramic

Wheel, pinch and coil

Ho sviluppato qualcosa che ha legami con la natura. Queste forme sono immaginarie. Le opere pulsano attraverso la loro superficie esterna e sembrano muoversi come farebbero nel mondo naturale. Non sono statiche. Mi sembra che respirino. La direzione e la posizione degli aculei modificano e cambiano la forma. Le superfici invitano al tocco, ma in realtà le loro qualità tattili sono taglienti e appuntite.

Sayuri Ikake 1990 born was Osaka JAPAN. I have developed a body of work which has links with the nature. nature. These organic forms are imaginary. The works pulsate through their external surfaces and they appear to move as they would in the natural world. They are not static. I feel that the spines breathe. The direction and placement of these spines alter and change the form. The surfaces invite you to touch, but in reality their tactile qualities are sharp and spiky.

2013 Kobe design art University ceramic course graduate

2014 Kobe design art University ceramic course research students

2015 Shigaraki Ceramic Cultural Park artist in residence

2016 lives in Shigaraki

2012 52th Japan Craft Exhibition (Tokyo)

2014 48th women's ceramic art exhibition (Kyoto Municipal Museum of art/Kyoto)

2014 Ceramic World Cup Tournament HYART Gallery/USA

2016 Taiwan Ceramic Biennale (New Taipei City Yingge Ceramics Museum/Taiwan)



**Ioannou Andri e
Mazzotti Piero**
Grecia e Italia



Touch&drink

Porcellana smaltata, glazed porcelain

La texture ispirata ai coralli è un inno alla bellezza del mondo degli abissi, unico per le forme esotiche delle sue creature. Ornato da innumerevoli minuscole bocche, è un manufatto che si scopre al tatto.

Andri Ioannou e Piero Mazzotti, autori del libro "L'Arte della ceramica" edito a Milano nel 1986 da Kaos Edizioni, nel 1987 fondano il marchio "FOS ceramiche" a Faenza. FOS è una manifattura di Arte e Design che crea oggetti d'arredamento in porcellana.

The texture inspired by corals is a hymn to the beauty of marine world, unique for the exotic shapes of its creatures. Decorated with a myriad of tiny mouths, it's an object to explore by touch.

Andri Ioannou and Piero Mazzotti, authors of the book "L'Arte della ceramica" published in Milano by Kaos Edizioni in 1986, established "FOS ceramiche" brand in Faenza in 1987. FOS is a manufacture of Art and Design that creates handmade porcelain objects for the interiors.



Kato Mami
Giappone

Cup

11,3x8 cm - h. 8,3 cm

La tazza viene gettata sulla ruota del vasaio, e successivamente formata in forma irregolare spingendo fuori dall'interno, e aggiunto il piede. Lavorato in modo da poter vedere l'effetto arancione. Faccio queste cose per dare un tocco morbido e caldo alla tazza. Quando in Giappone beviamo il tè verde, teniamo la tazza con entrambe le mani, godendo la sua struttura e la forma insieme al gusto del tè. La tazza del caffè espresso ha il manico e come "costume" italiano, potrebbe essere diversa da noi, ma la mente per godere del tempo del tè può essere la stessa cosa. Spero che le persone godano del tempo del caffè con questo piccolo amico nelle loro mani.

The cup is thrown on potter's wheel, and later formed into irregular shape by pushing out from inside, and added foot. Fired with seashell beside the body, so you can see the orange effect. I do these to give soft touching and warm feeling to the cup. When we Japanese enjoy green tea, we hold cup with both hands, enjoy it's texture and shape together with tea's taste. Espresso cup has handle and how Italian people use, may different from us, but the mind to enjoy tea time may be the same. Little softness and imperfect shape .Hope people enjoy coffee time with this small friend in their hands.



Keke
Beijing-Cina



Italian Espresso entering Chinese living style

Gres smaltato

Nella modalità degli utensili per il tè cinese, affinando gusto e affidabilità dell'italian Espresso, per entrare nello stile di vita della Cina.

In the way of Chinese tea utensils, refining the gental and affability of Italian Espresso entering Chinese living style.

Charity Auctions of Dandelion Charity Foundation, 2012~2015 Exhibition Catalog of the 1st Sino-Japanese Tea Culture Exchange, 2013, Tokyo Exhibition Catalog of the 2nd Sino-Japanese Tea Culture Exchange, 2014, Beijing Exhibition Catalog of the 3rd Sino-Japanese Tea Culture Exchange, 2015, Chongqing ISCAEE International Ceramic Symposium(Turkey), 2013 <Fusion & Convergence>, 2014.JUN, (by T museum, Hangzhou) <Fusion & Water, Flame - Personal Exhibition of Keke's pottery>, 2014 SEP, (by T museum, Hangzhou) Celebration Exhibition of The Thirtieth Anniversary of The Academy of Chinese Culture, 2014.



Kim Yong Moon

Osan City
Corea del Sud

Lake

Crackle glaze

Kim Yong Moon, è nato a Osan City, Corea e laureato 1982-1984, Hong Ik University (Korea) ba.ma. Ha al suo attivo 40 mostre personali; è organizzatore e curatore del Simposio "Macsabal" internazionale, con 30 distinti eventi (Corea, Cina, Turchia); ha pubblicato 6 libri su: "macsabal silkroad".

Oggi, è il direttore del "International Macsabal Museum" / Wanju Korea, l'organizzatore dei Simposi internazionali Macsabal con cottura in forno a legna. È Professore invitato in "Hacettepe Fine Arts Ceramics dept", Turchia e presso Qilu University in Cina.

Kim, Yong Moon born in osan city, Korea graduate 1982-84, hong ik university(korea) ba.ma solo exhibition, 40 times international macsabal symposium organizing, 30 times (Korea, China, Turkey) 6 books published: "macsabal silkroad".

Present the director of "International Macsabal Museum"/Wanju Korea, organizer of international macsabal woodfire symposium hacettepe fine arts ceramics dept, inviting professor Qilu University (China) inviting professor.



La Pietra Ugo
Milano-Italia



Caffè ristretto

Tazzina e piattino, ceramica, dalla serie "Tante tazzine per tanti modi di bere il caffè", 1996

Nato nel 1938. Laureato in Architettura al Politecnico di Milano, dal 1960 si dedica a ricerche nelle arti visive e nella musica. Artista, architetto e designer e soprattutto ricercatore nella grande area dei sistemi di comunicazione. La sua attività è nota attraverso mostre, la direzione di diverse testate, la didattica negli Istituti d'Arte e nelle Università. Ha progettato prodotti e collezioni per molte aziende italiane e internazionali.

Nel 1996 realizza la serie "Tante tazzine per tanti modi di bere il caffè", un manifesto per la crescita delle "diversità contro la globalizzazione", ma anche una serie di tazzine (caffè turco, caffè doppio, caffè macchiato, caffè freddo, caffè amaro, caffè dolce, caffè decaffeinato, caffè corretto) per evidenziare la corrente artistica che definì "neoecclettica".

Born in 1938. He studied at the Politechnic in Milan and in 1964 he got a degree in Architecture; at the same time he made researches on visual arts and music. Architect, artist, designer and researcher in the big area of the systems of communication. He communicates his researches through works and exhibitions; he has been the Director of many magazines, He has worked as a teacher in Universities and Art Schools. He has designed products and collections for many firms in Italy and outside.



Laborarte Castellamonte-Italia

*L'Assessore Nella Falletti esibisce
il prototipo all'inaugurazione di
Castellamonte, 30 gennaio 2016*

Vasino da caffè - Little coffee-vase

Gres porcellanato

Abbiamo utilizzato terraglia bianca e colorato il vasino da caffè con smalti.

Vasino da Caffè contiene la pianta e la bevanda. Unione di due funzioni, coltivazione e consumo, rappresenta per noi il nostro percorso artistico, iniziato dai vasi e giunto, per ora, alle tazzine.

Laborarte è un laboratorio nato nel 2012, che coinvolge ragazzi disabili nella realizzazione di manufatti artigianali.

We used white clay and colored the little coffee-vase with glazes.

Little Coffee-Vase contains both the plant and the drink.

The harmony of the two functions, farming and consumption, represents our artistic journey, which has started with vases and has so far arrived to coffee-cups.

Laborarte is a laboratory, born in 2012, which engages handicapped young people in the creation of hand-made objects.



Lawarre Robert
USA



Paesaggi Alieni - Alien Landscapes

Basaltic Stoneware infused with gravel, moon crater slip, underglaze, glaze, cone 6 oxidation

Robert Lawarre è un artista di ceramica con sede a Memphis. Egli crea la sua opera e insegna workshop sia a livello locale che internazionale. Le opere di Robert sono state visualizzate in gallerie e musei nazionali e internazionali, per un totale di più di 150 spettacoli.

Dal 2006 ha vinto 35 premi nazionali e internazionali.

"Il mio approccio a tutto ciò nel campo artistico può essere descritto semplicemente come "serious fun".

Robert Lawarre is a Memphis, based ceramic artist, creating his work and teaching workshops locally and internationally. Robert's work has been displayed at galleries and museums nationally and internationally, totaling more than 150 shows earning 35 national and international awards since 2006.

My approach to everything art related can be summed up as having "Serious fun".



Lee Sung Ho
Gyeong gi-do
Corea del Sud

Senza titolo

Gres porcellanato

Laureato nel Dipartimento Icheon Jeil High School Ceramics.
Laureato a Wonk Wang.

Graduated icheon jeil high school ceramics Department
Graduated wonk wang university ceramics Department
current ok-bong pottery

Exhibitions

2014 yeoju yica 6days wood firing & exhibition
2014 tokoname korea-japan exchange exhibition
2014 china Zibo International wood firing work shop
2014 china shang hai mak sa bal symposium
2014 korea. china special exhibition
2015 China Fujian deok hwa current deok hwa donated to the museum
2015 korea yeoju 10days home stay residence workshop
2015 teo exhibition 2015 china bei jing mak sa bal symposium
2015 japan Kanazawa exhibition
2015 korea Samrye Tea fragrance exhibition
2016 korea japan craft exchange exhibition



Lenzini Pietro
Faenza-Italia



Fitomorfa

Maiolica modellata e oro zecchino

Una forma vegetale fra Neo Barocco ed Informale che gioca nel prezioso rapporto Bianco-Oro.

Pietro Lenzini nasce a Bondeno nel 1947. Dopo avere frequentato l'Istituto d'Arte a Ravenna consegue il titolo accademico in scenografia all'Accademia di Belle Arti di Bologna. Nello stesso Istituto è stato Docente di Scenotecnica ed ha ricoperto la funzione di Vicario. Vive ed opera a Faenza.

A vegetal form that lies between Neo-Baroque and Informalism, playing on the precious white-gold relationship.

Pietro Lenzini was born in Bondeno in 1947. After attending the Art Institute in Ravenna, he obtained a degree in stage design at the Academy of Fine Arts in Bologna. At the same institute, he was Professor of Set Design and has held the position of Deputy Head. He lives and works in Faenza.



Leuthold Marc
New York-USA

For Rolando

Grolleg porcellana non smaltata 1320° C.

Leuthold ha creato "For Rolando" per Rolando Giovannini. La tazzina espresso ha una prospettiva minimalista. Quando non in uso, è destinata ad essere capovolta.

Marc Leuthold crea oggetti, video e installazioni mixed media che creano un dialogo tra le culture, la storia, e i sensi.

Leuthold created For Rolando for Rolando Giovannini. The espresso cup is approached from a minimalist perspective. When not in use, it is intended to be viewed bottom side up.

Marc Leuthold creates objects, videos, and mixed media installations that create a dialogue between cultures, history, and the senses.



Li Xue

Jingdezhen-Cina



Colorful Days

Porcellana

Il suo concept è quello di realizzare le tazze rotolando fette di argilla liberamente, e utilizzare un diverso colore dello smalto all'interno per mostrare un umore allegro e rilassato.

Li Xue è diplomata all'Accademia Nazionale Cinese delle Arti nel 2010 con un dottorato di ricerca. Ora insegna ceramica d'arte e design nel Jingdezhen Ceramic Institute. Ha vinto il Bronze Award nel Kaolin International Ceramic Art Competition 2011.

Her concept is to make cups by rolling slices of clay freely, and use different color glaze inside to show a cheerful and relax mood.

Li Xue graduated from Chinese National Academy of Arts in 2010 with a PhD. Now teaches ceramic art and design in Jingdezhen Ceramic Institute. She won Bronze Award in Kaolin International Ceramic Art Competition 2011.



Lindenbauer Petra
Austria

Organic Coffee

Dark-grey stoneware, fired 1.240°C, white glaze

Dopo la sua educazione ceramica si è laureata presso l'Università di Vienna in Storia europea d'arte e archeologia classica. Lavorando come artista applicato, crea piccole serie e pezzi unici per la cucina gourmet internazionale, lavora insieme a fotografie di cibo e stilisti.

Le tazze di Espresso riflettono la sua stretta affinità verso i Chawans orientali. Mentre la tradizione del tè è sempre più popolare in Europa, il caffè sta avendo un ruolo sempre più importante in Asia orientale.

Following her ceramic education Petra Lindenbauer graduated from the Vienna University in European History of Art and Classical Archaeology. In her ceramic work she reflects these studies in relation to the significance of ceramic objects in everyday life. The basic approach is her admiration of the functionality that can be inherent in ceramic items. Working as an applied artist she creates small series and unique pieces for international gourmet cuisine, she works together with food-photographers and stylists.

Her Espresso-cups reflect her close affinity to East-Asian Chawans. As drinking tea gets more and more popular in Europe, coffee is playing its roll in East Asia increasingly.



Loginova Eugenia

Lettonia



Capuccino Gift

Porcellana, 1300 ° C, decorazione sopra smalto, oro

Porcelain, 1300°C, overglaze decoration, gold

Ha esperienza in progetti d'arte dal 1980, prende parte a moltissime di mostre di ceramica internazionali e simposi in Europa e nel mondo: Norvegia, Svezia, Svizzera, Francia, Egitto, Stati Uniti d'America, Lettonia, Lituania, Estonia, Russia, Ucraina, Italia (Faenza), Spagna, Croazia, Finlandia, Germania, Taiwan, Repubblica Ceca, Cina, Austria, India.

Ogni è tazza come un dono, avvolto con un nastro.

Experience in Art projects since 1980, take part in a lot of international ceramics exhibitions and symposiums in Europe and over the world: Norway, Sweden, Switzerland, France, Egypt, U.S.A., Latvia, Lithuania, Estonia, Russia, Ukraine, Italia (Faenza), Spain, Croatia, Finland, Germany, Taiwan, Czech Republic, China, Austria, India.

Every cup as a gift, wrapped with a ribbon.



Love Lee
Minneapolis-USA

Espresso and Cappuccino Cups and Saucers

Gres impressionato con timbro a corda e smalto

Produco servizi da the funzionale di uso quotidiano, sono influenzato dalla cerimonia del tè giapponese e coreana. Io appartengo al gruppo MingeSota che è fortemente influenzato da Shoji Hamada e Mingei di Bernard Leach.

Sono nato a Sakai, in Giappone. Ho studiato Zen con il compianto Dainin Katagiri. Mi sono trasferito a Mashiko, in Giappone, nel 1999, sono stato apprendista al National Living Treasure, Tatsuzo Shimaoka per 3 anni. Mi sono trasferito di nuovo a Minneapolis nel 2008.

I make teaware and everyday functional ware influenced by Japanese and Korean tea ceremony ware. I belong to the MingeSota group which is strongly influenced by Shoji Hamada and Bernard Leach's Mingei.

I was born in Sakai, Japan. I studied Zen with the late Dainin Katagiri. I moved to Mashiko, Japan, in 1999 to apprentice with National Living Treasure, Tatsuzo Shimaoka for 3 years. I moved back to Minneapolis in 2008.



Malavolti Marco
Faenza-Italia



Codini

Semigrès smaltato

Progettare e realizzare oggetti d'uso reinterpretando e mutando il ruolo dei singoli elementi che lo compongono. Costruzione, gioco, ironia e funzionalità.

Marco Malavolti nasce a Faenza nel 1975.

Frequenta il Ballardini in Arte Maiolica e Restauro della Ceramica.

Dà vita a Manifatture Sottosasso con L. Morgantini (2002). Nel 2015 espone presso la Fabbrica del Vapore a Milano con opere di Calatroni, Gaeta e Santachiara. Progetta e realizza ceramiche d'uso e d'arredo.

To design and realise everyday objects, reinterpreting and transforming the role of individual constituent elements. Construction, play, irony and functionality.

Marco Malavolti was born in Faenza in 1975. He attended Ballardini where he studied Maiolica Art and Restauration of Ceramics.

He founded Manifatture Sottosasso along with L. Morgantini (2002). In 2015, he exhibited at the Fabbrica del Vapore (Steam Factory) in Milan with works by Calatroni, Gaeta and Santachiara. He designs and manufactures ceramic products and furnishings.



Mannuzza Marcello

Celle Ligure-Italia

Ball-caffè

Maiolica e smalto nero mat

La forma sferica permette di mescolare lo zucchero senza usare il cucchiaino e riesce a mantenere caldo il tuo caffè.

Marcello Mannuzza nasce a Stella S.Giovanni (Sv) nel 1950, inizia la sua attività di ceramista nel 1965 ad Albissola, nel 1982 fonda, a Celle Ligure, la bottega "ceramiche il tondo". È docente nelle scuole professionali, elementari, medie e superiori.

The spherical shape allows to mix sugar without using the spoon and can keep your coffee warm.

Marcello Mannuzza born in Stella S.Giovanni (Sv) in 1950, began his career as a ceramist in 1965 in Albissola, founded in 1982, in Celle Ligure, the workshop "ceramiche il tondo" And 'teaching in vocational schools, elementary, secondary and high schools



**Manuz
(Andrea Mannuzza)**
Celle Ligure-Italia



Dip easy

Argilla normale, smalto nero

Dip easy "inzuppa facile....se il biscotto non ci entra non spezzarlo, piega la tazzina.

Nasce a Savona nel 1982, frequenta la bottega del padre fin da ragazzino e dopo aver frequentato il liceo artistico si dedica interamente all'attività di ceramista.

"Dip easy"....if the cookie does not enter not break, bend the cup.

Manuz born in Savona in 1982, he attended his father's workshop since a kid, and after attending art school dedicated entirely to a ceramist.



Mariotti Fiorella
Gualdo Tadino-Italia

Il gusto di un momento

Fiorella Mariotti titolare "Ceramica Vecchia Gualdo" custodisce con passione i segreti dell'antica arte della ceramica "a riflesso" a Gualdo Tadino.

Per la preparazione dell'oro e del rubino, usiamo una formula segreta, tramandata. Dai nostri avi, e la cottura con vari tipi di legna e mazzi di ginestra viene fatta in un forno detto "muffola".

Fiorella Mariotti owner "Ceramica Vecchia Gualdo", guards with passion the secrets of the old art of pottery "a riflesso" in Gualdo Tadino.

For the preparation of gold and ruby, we have a secret formula, that we inherited from our ancestors, and a specific wood baking technique using different kind of wood and bundies of broom, the special wood- burning oven is called "muffola".



Marthyn Guglielmo
Castellamonte-Italia



Le Fiabesche

Decorazione a decalcomania su porcellana

Tazze popolate da creature che abitano un bosco incantato, angolo idilliaco dell'anima, ove fantasie fiabe e sogni diventano racconti e avventure. Il bosco incantato è il luogo dove tutti i sognatori si incontrano almeno una volta.

Nel 1973 si diploma alla Scuola Superiore di Grafica di Urbino Dal 1974 al 2009 è titolare della cattedra di Progettazione presso l'Istituto Statale d'Arte di Castellamonte (TO).

Cups decorated by creatures that inhabit an enchanted forest, idyllic corner of soul, where the fantasy, fairy tale and dreams become adventures.

Enchanted forest is the land where all the dreamers meet at least once.

At 1973 graduated at High School of Graphic of Urbino.

From 1974 at 2009 Professor of Design at the Art Institute of Castellamonte (TO).



Mazzotti Tullio

Albissola Marina-Italia

Tazzzaaa

Argilla smaltata

Pensare, istinto, fare, emozioni...

Tullio Mazzotti, ceramista, artista, designer nelle Libera Repubblica delle Arti, Albisola... capitale della ceramica mondiale nel corso del Novecento.

Though, instinct, action, emotion...

Tullio Mazzotti, ceramist, artist, designer in the Libera Repubblica delle Arti, Albisola... world capital of ceramics during the twentieth century.



**Mbwanga Ebikia
Stanis (Stan)**
DR Congo



Memories Cup
5,5x11,5 cm - 2017

Nato in Repubblica Democratica del Congo nel 1982. 2008 laureato dall'Accademia di Belle Arti in Arte Ceramica (Kinshasa). Dal 2013 -2017 è Studente al Master in Design Ceramico presso Jingdezhen Ceramic University (JCU) membro degli Artists Solidarity per Integral Development (SADI), è membro dell'Associazione Congolese Plastic Artists Association (ACAP).

Egli sostiene il valore della propria cultura in questo villaggio globale che è oggi il mondo.

Born in Democratic Republic of Congo in 1982. 2008 graduate from Academy of Fine Art in ceramic art (Kinshasa). 2013 -2017 Master student in ceramic design at Jingdezhen Ceramic University (JCU) member of Artists Solidarity for Integral Development (SADI), member of Congolese Plastic Artists Association (ACAP).

He supports the value of his culture in this global village that is today the world.



Michael Sarah
De Zilk-Olanda

The Teaser

Porcellana modellata a mano, con decalcomania

Mi piace portare un po' di divertimento nel mio lavoro e può essere divertente da usare. Il Teaser è un esercizio di Pilates, che è più facile vedere su una tazza di quanto non facciano nella vita reale.

Sono ceramista da 25 anni. Espongo il mio lavoro in Europa e in Cina.

Il have been a ceramic artist for the last 25 years. I exhibit my work around Europe and in China.

I like to bring some fun in my work to be fun to use. The Teaser is a Pilates exercise which is easier to see on a cup than do in real life.



Michikawa Shozo

Seto-Giappone

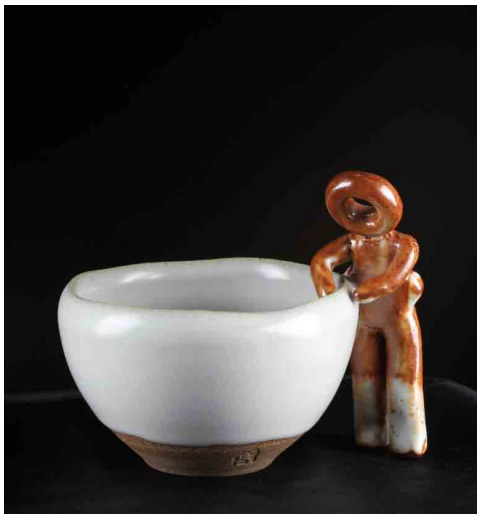


Taglio kohiki e torsione

Stoneware

Shozo Michikawa è nato in Hokkaido, la zona più settentrionale del Giappone, nel 1953. Dopo la laurea alla Aoyama Gakuin University nel 1975, stabilì la sua base di attività ceramica a Seto, Aichi. Le sue mostre si tengono ampiamente in Giappone e nei paesi stranieri come Filippine, Mongolia, Francia, Stati Uniti e Regno Unito.

Shozo Michikawa was born in Hokkaido, the most northern area of Japan, in 1953. After graduated Aoyama Gakuin University in 1975, he settled his base of ceramics activity to Seto, Aichi. His exhibitions are held widely in Japan and foreign countries like Phillipines, Mongolia, France, USA, and UK.



Ming-Yi Wu

Taiwan

WU-TEA Mug

Una serie di opere artistiche presentate attraverso la trama di ceramica combinata con la forma tridimensionale del carattere pittografico cinese “吳”

Il pittogramma cinese “吳” dopo che la stereoscopia diventa una forma umana “WU-TEA”, per rendere le tazze d’impostazione vincolante.

A series of artistic works presenting through pottery texture combined with three-dimensional form of Chinese pictography character “吳”

The Chinese pictograph “吳” after the stereoscopic become to a human form “WU-TEA”, to make posture pottery mugs binding works.



Miranda Rita

Todi-Italia



Organic cup

2016 - Porcellana 1280°C

Rita Miranda è nata a Todi, dove vive e lavora. Ha iniziato giovanissima ad affiancare agli studi scientifici la pratica del disegno e della pittura. In seguito ha individuato nella ceramica, accostata da autodidatta, la tecnica più adeguata a compendiare le proprie esigenze creative con la sensibilità e l'ispirazione alle forme della natura.

Strutture organiche, forme fluttuanti, labirinti animati, simmetrie... questo è il mio mondo.

Il mio nutrimento vitale è la contemplazione delle forme della natura che siano degli abissi profondi o del microcosmo vegetale. Affinità elettive con quelle linee, con quei ritmi, con quegli spazi senza tempo, con quella sintesi minimale ma carica di esperienza. Poi le mie mani si muovono, senza un progetto preciso, per cercare di ricreare quell'incanto e parlare un po' di me.

Born in Todi, Italy, where she presently lives and works. She started her training studying design and painting. Then specifically focused on ceramic, the most suitable technique to express her love of shapes and forms of nature.



Monachesi Riccardo
Roma-Italia

D'oro è la pelle degli dei

Creta semirefrattaria e oro - 2016

Riccardo Monachesi nasce a Roma nel 1954 e si laurea in architettura nel 1980. Nel 1994 espone nella Galleria Studio Bocchi di Roma, negli anni espone in spazi pubblici e privati in Italia e all'estero.

La tazzina presentata nasce dalla suggestione scaturita dalla storia stessa del caffè, bevanda particolare per gusto, colore e sapore. Bevanda degna degli dei! Essendo d'oro la loro pelle, hanno lasciato sulla tazzina le loro impronte.

Riccardo Monachesi was born in Rome in 1954 and graduated in architecture in 1980. In 1994 he exhibited at the Galleria Studio Bocchi in Rome; in the years he exhibited in public and private space in Italy and abroad.

The shown cup arise from the suggestion of coffee's history, peculiar drink for his flavor and color. A drink worthy for the Gods! Having a golden skin, they've left their footprints on the cup itself.



Moore Michael

Belfast

Irlanda del Nord



Peltro Coffee Cup

Argilla porcellana con grog, smalto peltro

Oggetto utilizzabile da persone che usano la mano sinistra o destra.

Michael Moore è Reader in Ceramica, Ulster University di Belfast School of Art, l'Irlanda del Nord.

Master of Arts, National College of Art and Design, Dublin.

Membro del Consiglio dell'Accademia Internazionale della Ceramica, Ginevra

I make a piece that can be used by people using left or right hand.

Michael Moore is Reader in Ceramics, Ulster University, Belfast School of Art, Northern Ireland.

Master of Arts, National College of Art and Design, Dublin.

Member of the Council of the International Academy of Ceramics, Geneva.



Morales Nicolò
Caltagirone-Italia

Espresso

Maiolica policroma

Nasce a Caltagirone nel 1973 dove vive e lavora. Fin dalla più tenera età frequenta con entusiasmo botteghe di maestri artigiani ceramisti.

Dopo la scuola dell'obbligo si iscrive all'Istituto Statale d'Arte e con merito partecipa alle numerose manifestazioni organizzate dallo stesso, e non solo, rappresenta l'Istituto e riscuote notevole successo. Partecipa a varie collettive, concorsi e personali. Da diversi anni è ormai apprezzato da designer italiani e stranieri, e da ultima l'importante collaborazione con l'architetto Ugo La Pietra. Sue opere sono presenti in collezioni pubbliche e private.

From an early age Nicolò could often be found in the workshops of master ceramic artists, watching them enthusiastically as they worked.

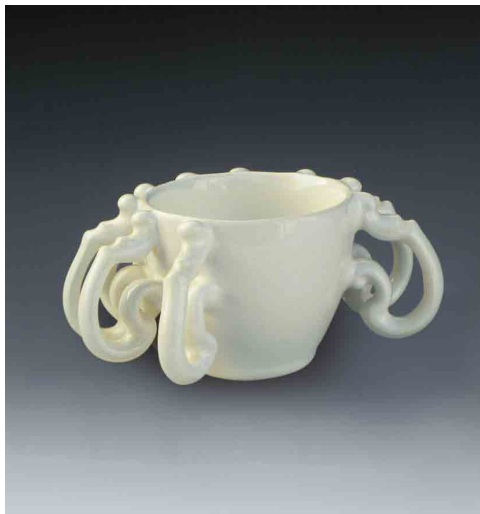
When he finished school, he attended the State Art Institute. He took part in many of the events it organised, earning himself recognition and representing the Institute on several occasions, enjoying great success.

He has taken part in various group and solo exhibitions and competitions.

For a number of years now his work has become popular with Italian and foreign designers, and recently he worked on an important project with the architect Ugo La Pietra. His works belong to public and private collections.



Morgantini Lorella
Faenza-Italia



Medusa

Semigrès smaltato

Funzionalità, gioco, ironia, cura del particolare. Progettare e creare oggetti reinterpretando e cambiando il ruolo dei singoli elementi che lo compongono.

Lorella Morgantini nasce a Roma nel 1977.

Maestro d'Arte in Ceramica e scultura si specializza in Arte della Maiolica all'Istituto d'Arte Gaetano Ballardini di Faenza. Nel 2002 fonda la bottega Manifatture Sottosasso con M. Malavolti.

Collabora con Musei, Gallerie, artisti e designer.

Functionality, playfulness, irony, attention to detail. To design and create objects, reinterpreting and changing the role of individual constituent elements.

Lorella Morgantini was born in Rome in 1977.

An exponent of ceramic art and sculpture, she specialised in Majolica Art at the Institute of Art "Gaetano Ballardini" of Faenza. In 2002, she founded the Manifatture Sottosasso workshop with M. Malavolti. She collaborates with museums, galleries, artists and designers.



Muky (Vanda Berasi)
Faenza-Italia

Dentro la Luce, fuori gli Arcobaleni

Maiolica dipinta

Maioliche policrome: l'esplosione del pensiero fermo sul segno, 14 gennaio 2016.

Muky, Vanda Berasi si forma artisticamente a Roma. Allieva di Marino Mazzacurati, collega in Studio con Leoncillo Leonardi, porta l'Informale a Faenza nel 1955 il 7 febbraio. Frequenta l'artista Domenico Matteucci con il quale si fondano i due nomi. Rimanendo fedele alla luminosità dei bianchi e alla potenza del ferro fuso.

Polychrome majolica: the explosion of thought process crystalised on the 14th of January, 2016.

Muky's (Vanda Berasi) artistic formation was in Rome. A student of Marino Mazzacurati and a studio colleague of Leoncillo Leonardi, she brought Informalism to Faenza on the 7th of February, 1955. She attended the artist Domenico Matteucci with whom she was to forge a partnership under their two names. She remains loyal to the luminosity of whites and the power of molten iron.



Nalin Daniele

Verona - Italia



Tazzina 007 - Cap 007

Matite colorate su ceramica, 2016/Colored pencils on ceramic, 2016

Daniele Nalin nato a Verona, nel 1947. Lavora come scenografo teatrale dal 1968 al 1971 presso il teatro Sao Carlos di Lisboa. Dal 1998 è docente di Pittura all'Accademia di Belle Arti di Verona. Mostre personali a: Milano, Basel, Stoccolma, Chicago, Miami, Parigi, Venezia, Cortina d'Ampezzo.

"Io preferisco colorare con le matite la ceramica, perchè è come disegnare sulla carta. Non ho mai progettato quello che faccio, nemmeno quando dipingo le grandi tele. Giusto disegno quello che ho nella mia testa in quel preciso momento. È tutto qui, perchè la mia poetica nasce nell'immediatezza del segno."

Daniele Nalin was born in Verona (Italy) in 1947. From 1968 to 1971 he works like set designer at the theater Sao Carlos in Lisbon. From 1998 he is teaching Painting at the Academy of Fine Arts in Verona. Solo Exhibition: Milan, Basel, Stockholm, Chicago, Miami, Paris, Venezia, Cortina d'Ampezzo.

"I prefer coloring with pencils on ceramics, because it's like to draw on paper. I never plan what I do, even when I paint large canvases. I just do it, I draw what goes through my head at that precise moment. My poetry borrows in the immediacy of the sign. And that's all."

nalindaniele007@gmail.com



Neri Silvana
Castellamonte-Italia

Bacio al gusto di caffè

Gres, cottura 1220°C, decorato con ingobbi
e cristallina trasparente

L'approccio all'opera d'arte è per Silvana, giocoso ed ironico, unicamente motivato dalla ricerca di personale divertimento.

Contitolare di La Castellamonte, Stufe di Ceramica, ed attiva nel mondo delle piccole e medie imprese e per la parità di genere.

Silvana's approach to the work of art is playful and ironic, only driven by the research of personal amusement.

Co-owner of La Castellamonte, Ceramic Stoves, operates in the field of small and medium enterprises and for gender equality.



Nespolo Ugo
Torino-Italia



Un caffè per l'euro

Decorazione a decalcomania su porcellana

L'arte può oggi (e forse anche ieri) avere un senso vitale se esce dal chiuso degli studi e va verso l'incontro con gli oggetti d'uso.

Non si tratta di design ma al più può trattarsi di arte applicata, una meravigliosa definizione per un'arte che non è certamente minore bensì un'arte che ha il pregio di mescolarsi con il mondo intorno.

Ecco allora che la tazzina da caffè, simbolo anche di italianità nel mondo, diventa un veicolo ideale.

Art can have today (and perhaps even yesterday) a vital sense if it comes out of the closed space of studios and goes toward meeting objects in use. It is not the question of design but, at most, it may be the case of applied art, a marvellous definition for an art which is not certainly a minor one but it is an art with the merit to mix itself with the world around. Here then the coffee cup, symbol of the Italian spirit throughout the world, becomes an ideal symbol.



Nocentini Lisa
Italia

Caffè mammoni

Terraconta ingobbiata con pigmenti e smalto
Terraconta rubbed with pigments and enamel

Scultrice ceramista figurativa, ha iniziato la sua attività a Firenze nel 1982 con una produzione di oggetti d'uso in grès. Da allora il suo lavoro si è evoluto attraverso varie fasi di sperimentazione fino a raggiungere l'attuale visione artistica.

Attraverso l'osservazione ironica dei caratteri umani e animali, crea personaggi che cercano di restituire la personale percezione dell'autrice degli innumerevoli modi umani di interagire con la realtà.

An active figurative sculptor in clay, she started her ceramics career in 1982 as a functional potter in Florence. Since then her work has evolved through various phases of experimentation to her present artistic vision.

Her aim is the creation, through ironical observation of human and animal characters, of a world of creatures who try to express the author's personal perception and acceptance of the many human ways of interacting with reality.



Nonni Ennio
Italia



Bianco e Nero Caffè' White and Black Coffee

2017, maiolica smaltata / 2017, Enamelled Majolica

Ennio Nonni urbanista, architetto, designer, dirige il Museo all'aperto (MAP) e la collezione di arte contemporanea della città di Faenza (MUS.T) ed è autore di diversi piani regolatori che promuovono la dimensione artistica nel progetto urbano.

Il bianco latte e il nero caffè sono i riferimenti cromatici per confermare un oggetto di design del passato; trasferendolo in una rinnovata dimensione estetica.

Ennio Nonni, urbanist, architect and designer, directs the Open Air Museum (MAP) and the Collection of Contemporary Art in Faenza (MUS.T) He created several urban planning and designs promoting the artistic dimension in urban project.

White milk and black coffee are the chromatic references to confirm a design object of the past transferring it into a renewed aesthetic dimension.



Olio Graciela
La Plata-Argentina

In Vitro

Porcellana inglese (grindley), decalcomanie e frammenti di vetro colorato trasparente

Tazza di caffè e un piatto di porcellana inglese (Grindley) circa 1940. Primo intervento con decalcomanie vetrificabili commerciali e artigianali. Seconda operazione con frammenti di vetro colorato e trasparente. Ringraziamenti: Sara Binci, mia madre (stoviglie), Ana Gomez (decalcomanie), Cristalleria San Carlos e Tito Martin (cristalli).

Taza y plato de café de loza inglesa (Grindley) circa 1940. Primera intervención con calcomanías vitrificables comerciales y artesanales. Segunda operación con fragmentos de cristal coloreado y transparente. Agradecimientos: Sara Binci, mi madre (vajilla), Ana Gomez (calcomanías), Cristalería San Carlos y Tito Martin (cristales).



OMSA

Rousseau Sandrine

Vallauris-Francia



Electric cup

Vive e lavora sulla Costa Azzurra a Vallauris. Ha investito il luogo mitico che era lo studio di Roger Capron, famoso ceramista vallauriano.

Ceramista e direttrice artistica del Centro d'Arte "VALLAURIS Institute of Arts", che riceve grandi artisti internazionali per residenze o corsi masterclass.

Come ceramista, si diverte a lavorare sul tema della vita e spesso usa l'uovo come forma di base dal momento che è un simbolo perfetto di vita.

Lives and works on the French Riviera in Vallauris. She invested the mythical place that was the studio of Roger Capron, famous vallaurian ceramist.

Ceramic artist and artistic director of the Art Center "VALLAURIS INSTITUTE of ARTS" which receives great international artists for residencies or for masterclasses.

As a ceramist, she enjoys working on the theme of life and often uses the egg as basic shape because it is a perfect symbol of life.



Ossama Emam

Egitto

Cup

7 cm / 5 cm

Ossama Emam. 23 giugno 1974. Ha partecipato a più di 70 mostre internazionali e negozi di lavoro.

Il carattere architettonico e le componenti fondamentali della forma dell'edificio - il quadrato, il cubo, il cerchio, la sfera e il cilindro sono elementi chiave della maggior parte delle mie opere d'arte, che rappresentano un dialogo tra la costruzione geometrica e l'espressione spontanea. Un tocco di mano nella costruzione è spontaneo o una qualità innata del materiale. Questi gesti completano la geometria scelta, sottolineano il valore delle forme e contrastano il pensiero geometrico.

Ossama Emam. 23 june 1974. Participated in more than 70 international exhibitions and work shops -1998.

Architectural character and the basic components of the building shape - the square, cube, circle, sphere, and cylinder are key features of the majority of my art ceramic works, which represent a dialogue between geometric construction and spontaneous expression. A hand touch in construction is spontaneous or an innate quality of the material. These gestures complement the chosen geometry, stress the value of the forms, and contrast geometric thinking.



Otsuka Mokichi

Giappone



Caffè Etrusco

Tecnica a colombino con argilla nera refrattaria e smalto 1250°

Mokichi Otsuka (Tokyo 1956) si laurea in pittura all'Università di Tokyo, nel 1996 consegue il diploma all'Istituto d'Arte G. Ballardini di Faenza.

Sue opere sono presenti fra gli altri al Victoria and Albert Museum di Londra, al National Museum of Modern Art, Tokyo.

In questa opera ho voluto unire il fascino dell'Arte Etrusca ad in concetto moderno.

Mokichi Otsuka (Tokyo, 1956) graduated in Painting at the University of Tokyo. In 1996 he obtained a diploma at the Institute of Art G. Ballardini of Faenza.

His works are present amongst others at the Victoria and Albert Museum in London and at the National Museum of Modern Art, Tokyo.

In this work I wanted to combine the appeal of Etruscan art with a modern concept.



Passeri Danilo
Gualdo Tadino-Italia

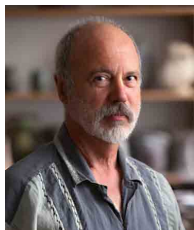
Italy Cup

Tazzina con piatto realizzata in terraglia rossa come da tradizione. Finitura policroma verde, bianca e rossa ad omaggiare la bandiera italiana ed il nostro "espresso" unico al mondo.

Danilo Passeri, nato a Gualdo Tadino nel 1975, dopo il diploma di seconda media superiore ho intrapreso l'attività nell'azienda di famiglia fondata da mio padre Giovanni nel 1966. Tra le opere più prestigiose:
Piatto di cm. 55 a tecnica mista per le olimpiadi di Londra del 2012.

Cup and saucer created with red pottery as tradition. Green, white and red polychrome finish to pay homage to the italian flag and our "espresso" unique in the world.

*Danilo Passeri, born in Gualdo Tadino 1975, after the Second Higher School i have undertaken the activities in company of family founded in 1966 by my father Giovanni. Among the most prestigious works:
Wall plate of mixed technique cm. 55 for the 2012 Olympics Games of London.*



Perino Roberto
Castellamonte-Italia



Drammatico Caffè

Gres smaltato, tornito a mano, cottura 1220°C

Ama creare al tornio o modellare a mano sculture ed oggetti esasperando la possibilità plastica dell'argilla, fino a raggiungere lo strappo stesso della materia.

Maestro d'Arte, contitolare de "La Castellamonte Stufe di Ceramica" dove si occupa della produzione.

Master of the Arts, co-owner of "La Castellamonte Stufe di Ceramica" where he is production manager.

He loves to create on the lathe or to model sculptures and objects by hand, exasperating clay plastic possibilities until the very material tearing.



Pizzichini Carlo
Monticiano-Italia

Orient express

Argilla rossa, maiolica e colore

Come spesso succede nell'arte orientale, in questa tazzina vi è la pretesa della ricerca di una forma geometrica solida pura: annientando così ogni didascalica che possa riportare ad un contenitore. L'oggetto si preannuncia funzionale, anche per l'impatto della mano, dell'impugnatura e per la protezione dal calore.

Carlo Pizzichini (Monticiano 1962) ha studiato all'Istituto d'Arte di Siena e all'Accademia di Belle Arti di Firenze dove attualmente è titolare della Cattedra di Pittura. Artista ad ampio raggio, intrattiene rapporti professionali con culture più diverse.

As often it happens in Oriental, in this cup and cup there is the pretense of looking for a solid puregeometric shape: the cylinder, thus destroying any caption that will bring to a container. The object promises to be functional, however, also for the impact of the hand, the grip and for protection from heat.

Carlo Pizzichini (Monticiano 1962) studied at the Art Institute of Siena and the Academy of Fine Arts in Florence where he is currently Professor of Painting. Artist broad, maintains professional relationships with the most diverse cultures.



Plaka Ylli

Tirana-Albania



Ylli espresso

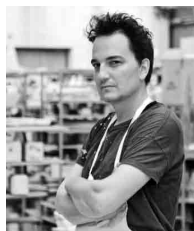
Tecnica terracotta smaltata, porcellana, 3° fuoco oro

Ylli Plaka è nato a Tirana il 04 gennaio 1966. Nella stessa città si diploma in scultura e ceramica all'Accademia di Belle Arti. Nel 1991 si trasferisce in Italia. Le sue opere sono state esposte in Italia, Albania, Francia, Germania, Spagna, Turchia e Grecia.

Il mio caffè è tutt'altro che espresso, simbolo della tartaruga e della lentezza, si oppone al ritmo frenetico della vita contemporanea, richiamando ai bisogni essenziali.

Ylli Plaka was born on the 04/01/1966 in Tirana. In the same city he graduated in sculpture and ceramics to the Academy of Fine Arts. He moved to Italy in 1991. His works have been exhibited in Italy, Albania, France, Germany, Spain, Turkey and Greece.

My coffee is far from being "espresso", symbol of the turtle and slowness, opposes the chaotic rhythm of modern life by invoking essential needs.



Polloniato Paolo
Nove-Italia

Capriccio contemporaneo

Decorazione sotto cristallina su tazzina con piatto

Nato nel 1979 a Nove, un piccolo paese situato tra Venezia e Vicenza. Ha studiato all'Accademia di Belle Arti di Venezia ottenendo il diploma nel 2007. Le sue opere sono state esposte in importanti mostre e rassegne in Francia, Belgio, Svizzera e Danimarca. Al momento vive e lavora a Nove.

Born in 1979 in Nove, a small town situated between Venice and Vicenza. He attended the university of fine art in Venice and he obtained his diploma in 2007.

Paolo Polloniato's works have been exhibited in major exhibitions and shows in France, Belgium, Switzerland and Denmark.

At the moment, he lives and work in Nove (Italy).



Porelli Paolo

Roma-Italia



Dripping Caffè

Porcellana

La tazza usa il dripping come veicolo espressivo emozionale per creare un gioco gestuale di segni e contemporaneamente alludere agli aromi e le fragranze del caffè attraverso il colore bruno reso dalla sabbia nera vulcanica fusa nella cristallina su un corpo di porcellana.

Paolo Porelli ha studiato all'Accademia delle Belle Arti di Roma (pittura). Nel 1992 ha fondato lo studio suo di ceramica. Attualmente è co-fondatore di c.r.e.t.a. rome, un centro internazionale per la ceramica a Roma.

The cup uses dripping as an expressive and emotional vehicle to create a gestural play of signs and contemporaneously allude to the aromas and fragrance of coffee through the brown colour produced by the fusion of black volcanic sand in transparent glaze on a porcelain body.

Paolo Porelli received his degree from the Academy of Fine Arts in Rome in painting. He established his studio of ceramics in 1992. He is currently co-founder of c.r.e.t.a. rome, an international center for ceramics in Rome.



Quagliolo Davide
Castellamonte-Italia

Leggerezza dell'aroma

2016 - Maiolica tornita e smaltata

Il suo concept conferma la continua ricerca dell'espressione progettuale attraverso tecniche di lavorazione dove viene esaltata la materia ceramica.

Alunno di Renzo Igne presso il Liceo Felice Faccio di Castellamonte dove oggi è docente di Design Ceramica. Realizza opere di design, di arredo urbano e partecipa a mostre del settore ceramico a livello nazionale.

His concept confirms the continuous design expression through technical research processing where the ceramic material is enhanced.

Student of Renzo Igne at Liceo Felice Faccio of Castellamonte where he is now Professor of Ceramics Design. He carries out design works, urban design and participates in the ceramic exhibitions at national level.



Raggi Franco
Italia



SQUADRETTA

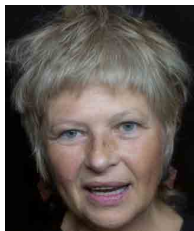
Prototipo in terraglia tenera smaltata
Glazed white earthenware

Franco Raggi, architetto e designer. Dagli anni 70 ha lavorato in riviste (Casabella e MODO), mostre, installazioni, spazi e oggetti sia sperimentali, che di produzione. Si occupa anche di disegno, scrittura e insegnamento. Vive a Milano.

Tazzina molto normale, molto bianca, molto stretta in fondo, che ci rimane lo zucchero e si raccoglie bene, e molto instabile, che per stare in piedi si fa aiutare da un manico a squadretta ribaltato. Problema: Non è impilabile. Pazienza

Franco Raggi. Architect and designer. In the '70 Editor at Casabella magazine and then Editor of Modo design magazine 1981-83. Worked for Venice Biennale -1975/76 in the international architecture exhibition and for Triennale di Milano in 1973, 1980, 1985, 1997, 2011 editions. Actually involved in Architecture, Interiors and design projects. Live and work in Milano

Little Cup, very normal, very white, very thin at the base, helpful to pick up sugar at the end of coffee drink. The handle reversed help the cup to stay firm. Problem: not stuckable. Its a problem?



Rama Luisa
Verona-Italia

Botanica

Maiolica modellata a mano

Questa collezione è ispirata alla natura: alle foglie, ai fiori, ai semi. Oggetti volutamente non rifiniti, sono abbozzati nella terra per essere primitivi.

Luisa Rama vive a Verona. Si occupa di comunicazione aziendale e di formazione alla creatività. È docente di Progettazione Grafica all'Accademia di Belle Arti di Verona.

Luisa Rama lives in Verona. She is involved in corporate communication and creative formation. She is an ordinary professor of Graphic Design at the Arts Academy of Verona.

This little collection contains small pieces inspired to nature: from leaves, to flowers, to seeds. Intentionally not well refined, they are created with the ground to give a primitive appearance.



Ravizza Walter

Milano-Italia



WR piatto e tazzina

Colori e fregi dello stile mediterraneo guidano la matita dell'artista Walter Ravizza nella ricerca cromatica e di stile per le cose semplici e naturali.

Walter Ravizza nasce a Milano 11 Luglio 1955.

Non appartiene al mondo prestabilito dell'apparire e dell'essere che spesso connota l'ambiente artistico;

Gli piace affermare che un artista pensa e realizza e che il resto non gli appartiene.

L'asserzione che un'opera d'arte, per essere tale, deve avere tre caratteristiche fondamentali e cioè: Essere originale, Provocare un'emozione, Essere iniziatica (citazione originale di Arturo Schwarz che Walter Ravizza fa sua per gentile concessione dell'Autore), definisce il suo carattere pungente e l'animo inquieto tipico di chi si mette sempre in discussione con se stesso attraverso la ricerca del pensiero.

tratto da: (<http://www.queenartstudio.it/pagine-d-artista/walter-ravizza/>)



Salvalai Daniele
Brescia-Italia

Tazzina fossile - Fossil Cup

La materia impressa viene poi trattata con ossidi metallici.
The impressed material is then treated with metallic oxides.

Daniele Salvalai nasce a Iseo (Brescia) nel 1979. Si diploma in Scultura all'Accademia di Belle Arti di Brera, a Milano, nel 2004. Espone in mostre personali e collettive dal 2002, presso gallerie pubbliche internazionali ed istituzioni museali nazionali. Diversi i premi nazionali ed internazionali presso i quali la sua opera è stata decretata vincitrice.

Il fossile di Tazzina (coppa fossile) prende forma da un'impressione ottenuta tramite contatto sulla superficie metallica della scultura di un carapace (Carapax, 2009).

Daniele Salvalai was born in Iseo (Brescia) in 1979. He attained his Diploma in Sculpture at the Fine Arts Academy of Brera, Milan, in 2004. Since 2002 he has displayed his work in both personal and collective exhibitions at international public galleries and national museums.

The Tazzina fossile (Fossil cup) takes its shape from an impression obtained via contact on the metallic surface of the sculpture of a carapace (Carapax, 2009).



Sarri Alessio
Italia

Ritratto: Diego Alto
Oggetti: Claudio Pulicati



Touch Me

Porcellana 1200°, Colore blu/rosso 3° fuoco a pennello su Bisquit

Classe 1957. Scuola d'Arte, Teatro, Danza, Ceramica in una unica ricerca del senso dell'essere e del fare.

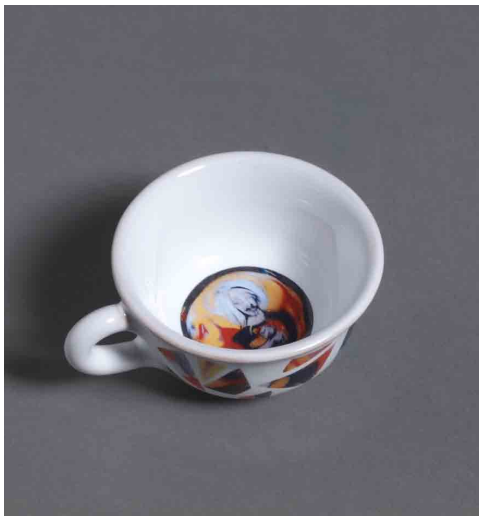
Numerose e continue collaborazioni con importanti personaggi del Design Italiano dagli anni '80 ai 2.0

"Cercare il senso di un oggetto di uso quotidiano attraverso l'ironia del gioco. Progettare un oggetto partendo dalla sensazione della mano che lo sfiora e lo contiene. Progettare l'essenza della forma."

Class of 1957. Art school, theatre, dance, ceramics - all in search of the meaning of being and doing.

Many and ongoing collaborations with important figures of Italian design from the 80's to the present.

"To seek out the sense of an everyday object through the irony of the game. To design an object starting from the sensation of the hand that delicately touches and contains it. To design the essence of form."



Savolini Roberta
Italia

Mosso artistico - Artistic move

Fotoceramica

Roberta Savolini (1973), diplomata in lingue, è AD e membro del Direttivo dell'Associazione Acquerellisti Faentini. Fotografa, espone da Muky (2016) e collabora con Filippo Zoli in alcuni eventi curandone la parte fotografica.

La vita è continuo movimento e divenire, a volte sfumato a volte più definito, spesso incomprensibile e caotico. Gli scatti si rincorrono veloci a trattenere un tempo di cui afferra pochi frammenti, che subito si dissolve lasciando in quelle tracce di sé angoscia per quanto perduto e consolazione per quanto vissuto.

Roberta Savolini (1973), language graduated, is press agent and member of the board of directors of the Faenza's Watercolourists Association. Photographer, exposed by Muky in 2016 and collaborates with Filippo Zoli in some events taking care of the photographic part.

Life is a constant movement and becoming, sometimes shaded, sometimes more defined, often incomprehensible and chaotic. Shots run fast trying to hold back a time of which you grab a few fragments only, which immediately fades away leaving in those tracks of itself distress for what you lost and consolation for what you lived.



Schoenmann Evelyn
Svizzera



The key to good coffee

Lavorazione a mano e a tornitura

Nata a Basilea (CH). Laureata in musica (pianoforte). Sin dal 2002 ha approfondito la sua preparazione nella progettazione e nella produzione di ceramiche. Dal 2009 è artista indipendente di ceramica, lavorando a Basilea ed in Liguria/Italia. È membro del comitato consultivo di ACerS, USA e dell'Swissceramics Association. Autrice a titolo onorario per riviste di ceramica.

Da quando vivo in Italia per una gran parte dell'anno, mi è ben nota la passione degli Italiani per il caffè. La mia tazza unisce e rappresenta le mie due grandi passioni nella vita: la ceramica e la musica. E così il cerchio si completa.

Since I live in Italy a great time of the year, I know about the passion Italians have for caffè. My cup is representing my own two great passions in life: ceramics and music. And so the circle is complete. Born in Basel (CH). Degree in music (piano). From 2002 on thorough grounding in the design and production of ceramics. Since 2009 independent ceramic artist, working in Basel (production) and Liguria/Italy (firings). Advisory Board Member of ACerS, USA and of swissceramics association. Honorary writer for ceramics magazines.



Pausa Caffè

Terraglia bianca



Staccioli Paola

Firenze-Italia

Il mio primo pezzo in ceramica è stato una tazzina da caffè, quindi ho con piacere realizzato una variazione su questo tema, con una piccola scultura intorno ad una tazza con una forma già usata in passato.

Nasco a Firenze nel 1972, mi dedico alla ceramica dal 2000, quando inizio a frequentare il laboratorio di mio padre (pittore, ceramista e scultore). Da allora ho realizzato ed esposto i miei lavori con varie mostre personali e collettive.

When I first made a piece in ceramics I chose a coffee cup, so it was a pleasure for me to realize a variation on this theme, creating a little sculpture around a cup with a shape that I had already used before.

I was born in Florence in 1972, I began dedicating to ceramics in 2000, when I started attending the studio of my father (a painter, ceramist and sculptor). Since then I have made and exhibited my works in many solo and collective exhibitions.



**Štembergar Zupan
Barba**
Sencur-Slovenia



Amici

Argilla bianca e gres nero, lustro oro

"Amici" sono due tazze realizzate in argilla bianca con manici d'oro su un piatto di gres nero. Bianco e nero per contrastarsi con l'aggiunta di oro, un significato simbolico di amicizia per trascorrere del tempo sorseggiando il caffè.

Barba Stembergar Zupan è nata nel 1961. Professionalmente ha lavorato come ceramista per 27 anni. Lei è il direttore di V-ogljje, Centro Ceramico, è membro di IAC / AIC dal 2011. Ha esposto in Slovenia e all'estero.

"Friends" are two cups made in white clay with golden handles on a rough black plate of stoneware. Black and white contrast with the addition of gold, a symbolic meaning of friendship and spending time with coffee.

Barba Stembergar Zupan was born in 1961. Professionally she has been working as a potter and ceramist for 27 years. She is the manager of V-ogljje, Ceramic Centre, a member of IAC/AIC since 2011. She has exhibited in Slovenia and abroad.



Subrahmanian Madhvi
India-Singapore

Left and Right

Wheel thrown stoneware with clay slip from near artists studio

Madhvi Subrahmanian è un artista scrittore e curatore. Le sue recenti mostre e installazioni sono state anche alla National Gallery di Bangkok, all'India Museum di Fuping, Cina, al Shigaraki Ceramic Cultural Park in Giappone. Ha tenuto presentazioni sulla ceramica indiana all'Asian Civilisation Museum di Singapore, alla Greenwich House Pottery negli Stati Uniti e all'India Habitat Center in India.

Una tazzina da caffè con volute a sinistra e a destra. Nulla è immobile. Pensieri e idee si diffondono grazie a e attraverso una semplice tazzina da caffè.

Madhvi Subrahmanian is an artist writer and curator. Her recent exhibition and installations include at National Gallery Bangkok, India Museum at Fuping, China, Shigaraki Ceramic Cultural Park, Japan. She has given talks on Indian ceramics at the Asian Civilisation Museum in Singapore, Greenwich house pottery in USA and India Habitat Center in India.

Left and right, swirling cup of coffee. Nothing is at a standstill. Thoughts and ideas spin and spread with and through a simple cup of coffee.



Swee Tuan Pang

Singapore



Coral - The Rhythm of the Sea

2016 - 6 cm Ø x 8 cm (w) x 6 cm (h)

Porcellana argilla, colaggio, artigianale, smalto bianco, ossidazione di cottura 1200°C

Porcelain clay, coiling, hand-crafted, white glaze, oxidation firing 1200°C

Fin da bambino, ho amato visitare la spiaggia con la mia famiglia. Cercare conchiglie ed esplorare i coralli che sono stati lavati sulle rive era il mio passatempo preferito. I ricordi di questi momenti felici sono sempre rimasti saldi in me. Ispirato dalla complessità e dai dettagli eleganti sui coralli, ho creato la serie "Corallo - Rhythm of the Sea", per commemorare i meravigliosi momenti della mia infanzia.

As a child, I loved visiting the beach with my family. Picking seashells and exploring the corals that were washed on the shores was my favourite pastime. Memories of these happy moments have always stayed firmly with me. Inspired by the intricacy and elegant details on corals, I created the series "Coral - Rhythm of the Sea", to commemorate the wonderful times of my childhood.



Tan Teck Heng Alvin
Singapore

The Royal Collection

Bianco Gres, Giallo Reale Glaze, cottura 1200° C.

Il giallo è il colore imperiale dei cinesi, è la testimonianza della più alta onorificenza per le coppe che tengono un sapore così prezioso. Quindi io uso il colore giallo Reale con il titolo "The Royal Collection".

Alvin Tan Teck Heng produce oggetti in ceramica che rappresentano l'interpretazione soggettiva del dilemma esistenziale della nostra epoca. I suoi lavori sono raccolti da diversi musei e hanno vinto premi prestigiosi come il 4° Global Art Movement concorrenza nel Museo della città Toyota, Giappone e Golden Teiera concorrenza nel Museo Ying Ge, Taiwan.

Yellow is the imperial colour of the Chinese and being a coffee lover myself I would accord the highest honour to the cups that hold such a precious flavor. Hence I use the Royal yellow colour with the title "The Royal Collection".

Alvin Tan Teck Heng produces ceramic objects that represent subjective interpretation of the existential dilemma of our current age. His works are collected by several museums and have won prestigious awards like the 4th Global Art Movement Competition in Toyota City Museum, Japan and Golden Teapot Competition in Ying Ge Museum, Taiwan.



Tanaka Tetsuya

Giappone



Bolt Mug-Route 66

Ceramic and media

2016 Premio, 2016 Taiwan Ceramica Biennale Concorso Internazionale
 2015 Menzione d'Onore, 8° Gyeonggi Internazionale Ceramic Biennale Concorso
 2015 Ospite residenza, The Clay Studio, Philadelphia, Stati Uniti d'America
 2014 Internazionale Ceramic Conclave Delhi - 2014 New Delhi, India

Le opere in ceramica sono combinate con il metallo, il materiale principale è la ceramica e solo alcune parti sono realmente in metallo.

Mi chiedo se sono riuscito ad eliminare il confine fra loro.

2016 Merit Prize, 2016 Taiwan Ceramics Biennale International Competition
 2015 Honorable Mention, 8th Gyeonggi International Ceramic Biennale Competition
 2015 Guest residence, The Clay Studio, Philadelphia, USA,
 2014 International Ceramic Conclave Delhi - 2014 New Delhi, India

I've made the ceramic works that were combined with the metal. Though these works look like a genuine metallic, products, the main material is ceramics and only a few parts are real metal. I am wondering if I could eliminate the borderline of this earthenware and metal.



Tomkins Merrie
Australia

Man Handled

Cottura a legna, paperclay costruita a mano porcellana con ossidi e celadon
Woodfired, handbuilt, porcelain paperclay with oxides and celadon

La sua pratica si estende oltre tre decenni e attualmente si è specializzata nella costruzione a mano di opere scultoree e cotte a legna. Ha lavorato ed esposto a livello nazionale ed internazionale.

*Merrie Tomkins is an award winning community based ceramic artist.
Her practice spans over three decades and presently specializing in hand built
sculptural and woodfired works.
She has worked and exhibited nationally and internationally.*



Tonso Mara
Italia



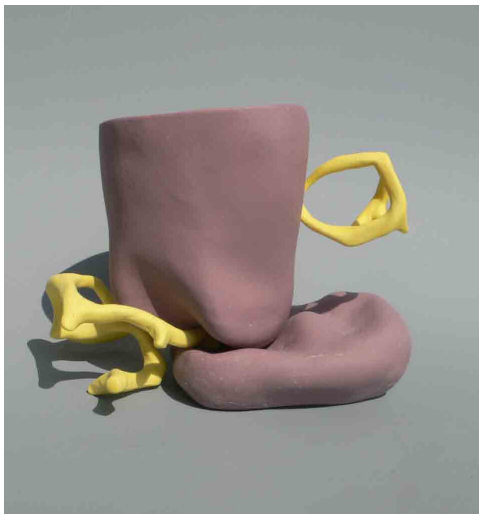
Fragrante
Porcellana

La ricerca di tecniche nuove, ed una continua sperimentazione, caratterizzano e rafforzano le mie potenzialità espressive. Questo modo sempre nuovo di approccio alla materia, trasforma questa mia attività in una grande passione. Dal 1999 faccio dell'Associazione Artisti della Ceramica in Castellamonte.

Con la mia tazzina ho voluto proporre l'estrema semplicità con la quale l'origami, con poche piegature di carta, crea semplici forme. Il risultato spesso genera, come nella porcellana, un effetto di leggerezza e completezza nello stesso tempo.

The research of new techniques and continuous experimentation both characterize and re-enforce my expressive capacity. This approach of constantly searching for new ways to express myself through the medium has transformed my art into a passion. In 1999 I became a member of the Artists' Association of Ceramics in Castellamonte.

With my cup I wanted to suggest the ease with which origami creates simple shapes with just a couple of folds in paper. The result is often an impression of lightness and completeness, like porcelain.



Nube



Trepát Beatriz
Argentina-Francia

Beatriz è nata in Argentina e vive a Parigi da 27 anni. Attualmente lavora sul collage di pezzi di apparenze opposte; Rigidi, ondulati, duri, morbidi... si riuniscono in un oggetto organico e suggestivo. Il colore aggiunge della sensualità al pezzo.

Beatriz was born in Argentina and lives in Paris since 23 years. Currently working on bonding of pieces with opposed appearances; Straight, wavy, hard, soft... they come together in an organic and evocative object. The color adds sensuality to the piece.



Valdinoci Massimiliano

Verona-Italia



Small Cup for Espresso M.V. 16

Semigres smaltato

Una forma semplice e minimale per un oggetto di uso quotidiano che deve anche piacere. Il gusto e la vista: due sensi da accontentare.

Massimiliano Valdinoci Verona, 1959 architetto, (laureato presso la facoltà IUAV di Venezia), esercita l'attività professionale operando prevalentemente nel campo del restauro dal 1991. Dal 1998 è membro della Commissione di Arte Sacra della Diocesi di Verona. Dal 2003 è titolare della cattedra di Elementi di architettura e urbanistica all'Accademia di Belle Arti di Verona e dal 2011 ne è divenuto Direttore.

A simple, minimal shape for an everyday object which also serves to please. Taste and sight: two senses to bring pleasure.

Massimiliano Valdinoci Verona, 1959, architect (graduated from IUAV, Venice), since 1991 has practised predominantly in the field of restoration. Since 1998 he has been a member of the Commission of Sacred Art of the Diocese of Verona. Since 2003 he has been a Professor of Elements of Architecture and Urban Planning at the Academy of Fine Arts in Verona and in 2011 became its Director.



Van Hoey Ann
Malines-Belgio

Lines

*2016, Casted in semi-porcelain, electric fired up to 1230° C
Size: H 9cm, Ø 7.5 cm*

Il lavoro di Ann ha ottenuto riconoscimenti in importanti concorsi internazionali, tra questi il Silver Prize all'ottava edizione del Cheongju International Craft Competition in Corea (2013). Fa parte della International Academy of Ceramics.

Tagliare per ricomporre. Per questa tazza da cappuccino, Ann ritaglia pezzi da altre tazze in plastica ben conosciute per poi procedere ad una nuova composizione realizzata in semi porcellana chiara color mango, traslucida.

Ann's work has been rewarded at many international competitions, such as a Silver Prize at the 8th Cheongju International Craft Competition in Korea (2013). Member of the International Academy of Ceramics.

Cutting to recompose. For this cappuccino cup, Ann cuts pieces from existing and well known plastic cups to obtain a new composition, made in a bright, translucent, mango-coloured semi porcelain.



Wei Tong
Jingdezhen-Cina



Past & Present

Porcellana smaltata

Il suo concetto è quello di unire l'antica tecnica cinese blu e bianco e un moderno design di tazza da caffè.

Wei Tong è nato nel 1978 in Cina, è il fondatore e capo progettista di Wei Design Studio. Si è laureato presso il Jingdezhen Ceramic Institute nel 2003 con una laurea in arte ceramica. Ora vive e lavora a Jingdezhen.

His concept is to combine the ancient Chinese blue and white and modern coffee cup design.

Wei Tong is Born in 1978 China, The founder and chief designer of Wei Design Studio. He graduated from Jingdezhen Ceramic Institute in 2003 with a Bachelor's degree in Ceramic art. Now he lives and works in Jingdezhen.



Yasuyo@Vladimir
Vladimir Groh
+Yasuyo Nishida
 Ceck Republic

Hedgehog Taco cup

Based on slip casting technology with the wide range of hand made decoration. Fired in the reduction 1360° and 800°

Il concetto del nostro lavoro si basa sulla funzione, ma l'opera dovrebbe essere più che funzionale. Esse sono divertenti ed eleganti come umane e portano con sé per la nostra vita, l'elemento bellezza della porcellana.

Cerchiamo di superare la funzionalità con l'aggiunta di umorismo e la miscela dell'estetica Repubblica Ceca/Giappone, per arricchire la vita di tutti i giorni.

Since 2005 Vladimir and Yasuyo - Czech and Japanese are collaborating as a Studioporcelain.cz - exclusively working with the porcelain in Czech Republic. Vladimir Groh: born in Louny (Czech), studied architecture and since 1988 many exhibition and international activity on ceramic field. Now president of Brno Ceramic Association.

Yasuyo Nishida: born in Fukuoka (Japan), graduated in Musashino Art University in Tokyo - JPN. Since 2001 taking part many symposia or exhibition in Czech, Japan, and EU.

Our work's concept is based on function but should be more than functional. They are funny and elegant as human, bringing beauty element of the porcelain to your life. We try to get over the functionality by adding humor and mixture of the Czech/Japanese aesthetics to enriched every days life.



Young-Soo Kim
Kyonggi-do
Corea del Sud



Smoke painting - Dreames and phantasm

Naked Raku / mix clay, Raku glaze

1999 B.F.A In Dept. Ceramic Art Of Won-Kwang University

2001 M.F.A In Dept. Ceamic Art & Design Of Kook-Min University

9Time Solo Exhibition - Korea, China

140 Time Group Exhibition / Work Shop - Korea, China, Japan, Turkey, Usa, Ireland, Myanma)

Public Collections: Jing De Zhen Ceramic University (2008, China)

Jing De Zhen Art Mueum(2008, China)

Yeongam Pottery Mueum(2010, Korea)

China Jing De Zhen International Ceramic Fair (2011, China)

Ege University Art Center (2013, Turkey)

Menemen City (2013, Turkey)

Baysal University Art Center(2014, Turkey)

Dublin Castle(2014 lac, Ireland)

Zhangchun Cramic Mueum (2015, China)

Jing De Zhen Ceramic University Lecturer 2005. 2 ~ 2006. 1 (China)

lac (International Academy Of Ceramic)

Korea Contemporary Ceramic Artists Association Director

Kunsan National University Lecturer Of Korea



Yu Junfeng
Cina

The melting (Jun Ware)

Kiln: Song Baozhai - height x wide x Ø cm 5x7x5

Sculptore/pittore, docente, tutor del Master di Zhengzhou Università di Luce Industria. Membro della Cina Scultura Institute, membro della Cina Arte e artigianato Società. Vice presidente di Henan Istituto scultura.

Non mi piace il modello di routine della tazza, preferisco esplorare casual, di essere libero e di divertirmi.

Sculptor/Painter, Professor, Master's tutor of Zhengzhou University of Light Industry. Member of China Sculpture Institute, member of China Arts and crafts Society. Vice president of Henan Sculpture Institute.

I Don't like routine model of cup, to explore at casual and free, to be at liberty to enjoy myself. To utilize glaze colors change of Jun ware in the kiln, expressing a metaphor of change of life-like the melting of Jun glaze. For contrast in appearance, the collision of porcelain body rough and glaze crystal, to convey a kind of change of contradiction. I don't like to hold the coffee cup, talking and arguing on the street stalls. But in my cup, expect to appreciate the clouds of mist, a landscape of lakes and mountains, the pursuit of free state of mind.



Zambelli Lise Jégat

Parigi-Francia



Caffè cartazucchero

Gres bianco e colorante. Pezzi unici modellati a mano

Amo la terra, è davvero il materiale con cui ho lasciato andare dei miei pensieri. La terra del Giappone come ricerca e la carta di zucchero come ricordo insieme sublimano la tazza di caffè italiano.

Studi di pianoforte e poi una svolta. Qualche formazione, più viaggi di studio (Cina, Giappone, Corea...) e residenze. Il mio studio è un luogo di esperienze. In questo periodo ricerco la trasparenza nella ceramica.

I love stoneware, it is the material from which I can let my mind wander. The stoneware of Japan and the delicate Italian "power blue" both sublimate the coffee cup.

Piano studies and then a change of direction. A few trainings, many travels in various countries (Japan, China, Korea...) and residencies. My workshop is a space of artistic experiments. Right now, I'm working on the search for transparency in ceramics.



Zhang Wei
Cina

Rolando

Ha conseguito master di Tsinghua University. Sue opere "The Thinker", "Nature" ed altri lavori artistici sono stati premiati e pubblicati. È Professore universitario ed insegna soprattutto nel Corso di Ceramica.

È stato in Irlanda, Germania, Francia, Svizzera e Italia per comunicare e per imparare.

Il manico, a forma libera e organica, è stato spazzolato con ossido di ferro rispetto al brillante color rosso dello smalto. L'idea e il pensiero sono di integrare pienamente la funzione di utilizzo con l'estetica.

I obtained master's degree of Tsinghua University. The works of "The Thinker" "Nature" and other award-winning works and published. I mainly teach the course of Ceramics. I have been to Ireland, German, France, Switzerland and Italy to communicate and learn.

The handle is organic free form and is brushed with Iron Oxide compared with bright red color. Meanwhile I endeavor to fully integrate the function of using and aesthetic.



Zimbrón David

City-Messico



Marine Capuccino Cup

Grès bianco, smalto celadon

Per portare le esperienze di relax nella vita quotidiana. La spiaggia e il mare, in questo caso, il movimento del mare.

Gli studi in Messico, Stati Uniti e Spagna. Pittore, ceramista e professore di ceramica. Premiato in Messico, Giappone e Cina.

To bring relaxing experiences into daily life. The beach and the sea in this case. Sea movement.

Studies in Mexico, United States and Spain. Painter, ceramist and ceramic Professor. Awarded in Mexico, Japan and China.



Zoli Filippo
Faenza-Italia

Giocattoli pacifici

Terraglia smaltata e graffita

Graffito vuol dire graffiare, graffiare. Questa è la scelta che ho fatto essendo graffitista con lo spray il pensiero puro artistico espressionista del graffiare.

Nato a Faenza, Filippo Zoli frequenta la Scuola di disegno Tommaso Minardi, l'Istituto d'arte "Gaetano Ballardini", la bottega di Vittoriana Benini.

Graffito comes from the verb to scratch, to scrape, to graze. This is the choice made by the graffiti artist with spray-paint, the purest artistic expression of the scratch.

Born in Faenza, Filippo Zoli attended the Tommaso Minardi School of Design, the Institute of Art "Gaetano Ballardini" and the workshop of Vittoriana Benini.

Studenti UNA TAZZINA SOTTO LE STELLE

Accademia di Belle Arti di Verona 1^ Atelier Direction - A. A. 2015-16

Bianchini Claudia

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Bonetti Eleonora

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Cerchier Francesca

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Dal Bosco Stefania

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Ferrari Chiara

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Grigoli Elena

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Liotta Elisa

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Pasotto Monica

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Roncatti Anna

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Taglio Diana

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Ghirotto Nicola

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - Diplomando Atelier Direction, A. A. 2016-17
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Bonfatti Raffaella

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - Diplomata Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Collezione Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Orlandi Sara

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - Diplomata Atelier Direction, A. A. 2015-16
(Opera appartenente alla Casa Museo Raffaele Bendandi, Faenza)

Studenti YUNOMI

Accademia di Belle Arti di Verona 1^ Atelier Direction - A. A. 2016-17

Francesca Alessandro

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Raffaella Bonfatti

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - Diplomata Atelier Direction, A. A. 2015-16

Valentina Campregher

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Nunzia De Feo

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - Uditrice Atelier Direction, A. A. 2016-17

Giulia Gabos

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Nicola Ghirotto

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - Diplomando Atelier Direction, A. A. 2016-17

Costanza Giongo

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Jasmin Kiem

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Elisa Marigo

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Sara Orlandi

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - Diplomata Atelier Direction, A. A. 2015-16

Naomi Panisi

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Cecilia Peirè

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Camilla Riolfi

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Valentina Santambrogio

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Verena Thoeni

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Patrick Wieser

Accademia di Belle Arti di Verona - Italia - 1^ Atelier Direction, A. A. 2016-17

Il Gengdan Institute of Beijing University of Technology di Beijing, Cina, Studenti e il Prof. Zhang Wei: Zeyu Gu, Tea Left - Lin Cong, Freedom - Ke wen Li, Leaf - Sun, The dinosaur cup - Dirck, Fire - Dirck, The musical sound of water - Hong zhou Wang, The shape that moves with the wind - Manson, Florescence - Ricardo, Calm Mountain - Chunmei Fu, The smurfs - Minghong Yu, Shackles - Wei Zhang - Wuwei - Yunhan, Bloom - Xin Zhao, Longhorn.

L'istituto universitario **Gengdan Institute of Beijing University of Technology** di Beijing, dove opera il prof. **Zhang Wei**, ha uno straordinario amplissimo Laboratorio di arte e scultura ceramica, fatto pure per il design. Una progettazione scultorea e una applicata agli oggetti di alto valore estetico caso mai echeggiante il gusto antico rieditato di modelli e reminescenze (memorie visive, tattili e di costume) degli oltre 7.000 anni di storia e dei poco meno di vita della porcellana. Decine di giovanissime e attive Studentesse e Studenti hanno realizzato in un workshop una collezione di inediti piccoli contenitori dal titolo "*The China Road*". Felice l'integrazione con l'*alta temperatura* dei loro pregiati grès talvolta coperti da vellutati e soffici smalti di frequente cotti a legna e la *bassa temperatura* delle nostre argille sedimentarie del bacino Mediterraneo. Nel tempo è auspicabile un contatto con il Professore di Scultura ceramica **Yu Junfeng** e i suoi Studenti del **Department of fine art, Academy of art & design Zhengzhou University of Light Industry** Zhengzhou, Henan prov. P.R. China.

Il Prof. **Zhang Wei** e il Prof. **Yu Junfeng**, fanno parte della Collezione Big di "*Espresso and Cappuccino Cups*" 2017.

Rolando Giovannini

Castello Spezzano di Fiorano,
Museo della Ceramica, giugno 2017

The Gengdan Institute of Beijing University of Technology, Beijing, China, Students of Prof. Zhang Wei: Zeyu Gu, Tea Left - Lin Cong, Freedom - Ke wen Li, Leaf - Sun, The dinosaur cup - Dirck, Fire - Dirck, The musical sound of water - Hong zhou Wang, The shape that moves with the wind - Manson, Florescence - Ricardo, Calm Mountain - Chunmei Fu, The smurfs - Minghong Yu, Shackles - Wei Zhang - Wuwei - Yunhan, Bloom - Xin Zhao, Longhorn.

The **Gengdan Institute of Beijing University of Technology** in Beijing, where prof. **Zhang Wei** works, has an excellent Workshop in ceramic art and sculpture, and also operates for the design field. It engages in sculptural design and design applied to objects of outstanding aesthetic value, echoing the more than 7,000 years of the history of porcelain (visual, tactile memories and traditions). In one workshop, dozens of very young students created a collection of original, small containers dubbed "The China Road". The integration of their prestigious high temperature tiles, covered with soft, velvety, often wood-fired glazes, and our own low temperature sedimentary clays from the Mediterranean basin proved highly effective. Over time we hope to establish contact with the Professor of Ceramic Sculpture **Yu Junfeng** and his Students of the **Department of fine art, Academy of art & design Zhengzhou University of Light Industry** Zhengzhou, prov. of Henan, P.R. of China.

Prof. **Zhang Wei** and Prof. **Yu Junfeng** are involved in the "Espresso and Cappuccino Cups" Big Collection 2017.

Rolando Giovannini

Castello Spezzano di Fiorano,
Museo della Ceramica, June 2017

